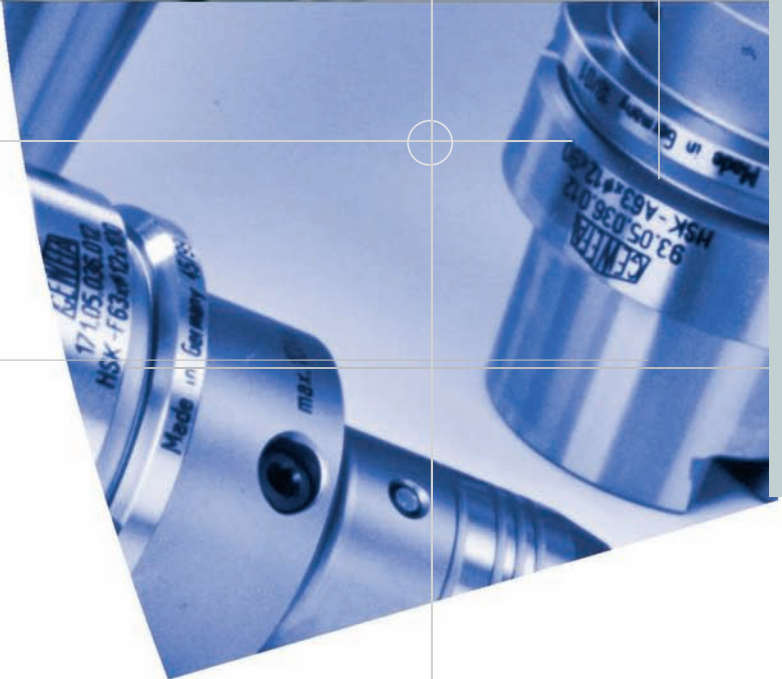
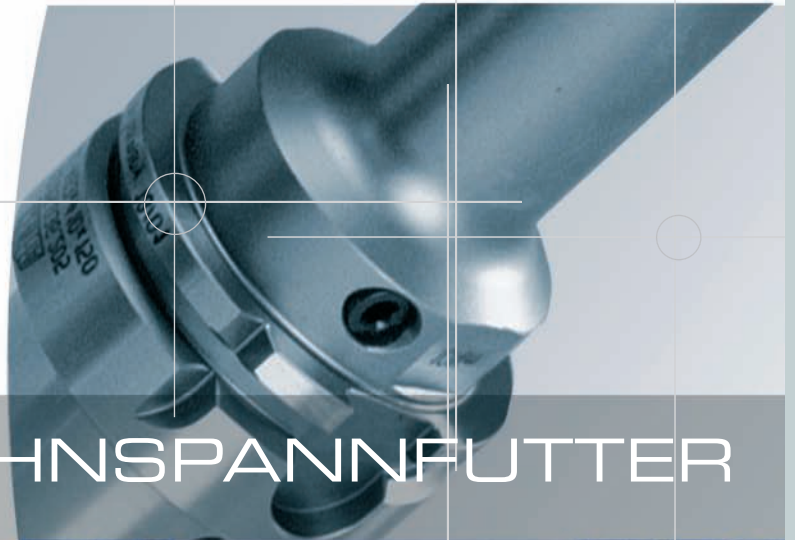


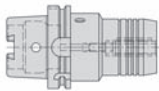
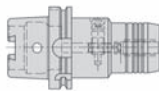
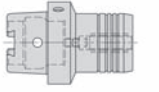
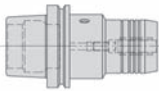
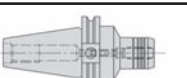
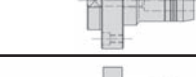
Hydrodehn

HYDRO-DEHNSPANNFUTTER



Inhaltsverzeichnis für Hydro-Dehnspannfutter

Index for hydraulic chucks / Table des matiers pour mandrins expansible

DEUTSCH / ENGLISH / FRANCAIS	Seite / Page	
Bedien- und Gebrauchsanleitung	4-6	
DIN 69 871 Form AD+B	7-13	
DIN 69 893 HSK A	14-21	
RadAx DIN 69 871 ANSI B 5.50/CAT DIN 69 893 HSK	22 23 24 25-27	
DIN 69 893 HSK C	28-30	
DIN 69 893 HSK E	31	
DIN 69 893 HSK F	32	
MAS-BT	33-35	
ANSI B 5.50 CAT	36-37	
DIN 2080	38	
System Chiron SK30	39	
Hydro-Dehnspannfutter radial einstellbar	40	
DIN 69880 VDI	41-44	
Hydro-Büchse	45	
Reduzierstück	46-50	
Prüfdorne / Zubehör	51	
Dehndorne	52-55	
Sonder - Sonder	56-57	

Bedien- und Gebrauchsanleitung

Operating and user instructions / Mode d'emploi et instructions de service

Reinigung

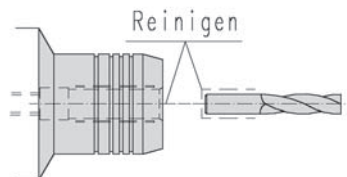
Auf Sauberkeit von Aufnahmebohrung und Werkzeugschaft achten.

Cleaning

Attention should be paid to the cleanliness of the holding fixture bore and tool shaft

Nettoyage

Veillez à la propreté de l'ouverture de réception et de la tige d'outil



Spannung

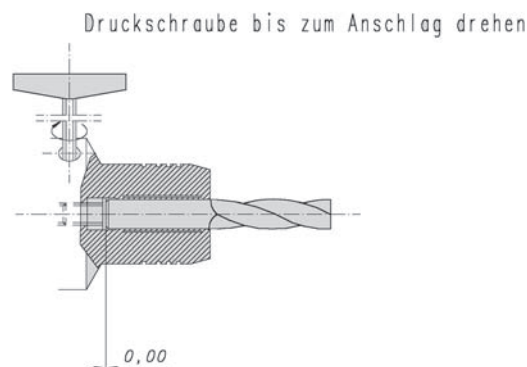
Werkzeug bis zum Anschlag einführen. Spannung des Schaftes durch Drehen der Spannschraube bis zum Anschlag.

Clamping

Insert tools up to the end stop. Clamp the shaft by turning the clamping screw up to the end stop.

Serrage

Insérer l'outil jusqu'à la butée. Serrage de la tige en tournant la vis de serrage jusqu'à la butée.



Spannschäfte

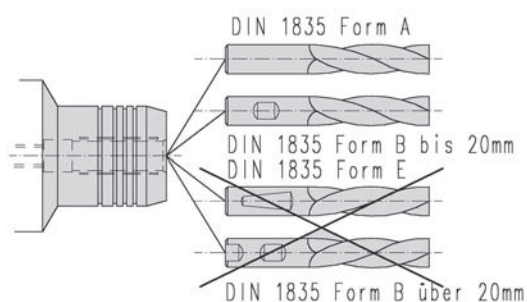
Nur Werkzeugschäfte der DIN 1835 Form A und Form B (bis 20 mm) spannen.

Clamping shafts

Clamp only tool shafts conforming to the requirements of DIN 1835 Form A and Form B (up to 20 mm).

Tiges de serrage

Ne serrez que des tiges d'outil répondant aux normes DIN 1835 Forme A et Forme B (jusqu'à 20 mm).



Bedien- und Gebrauchsanleitung

Operating and user instructions / Mode d'emploi et instructions de service

Temperatur

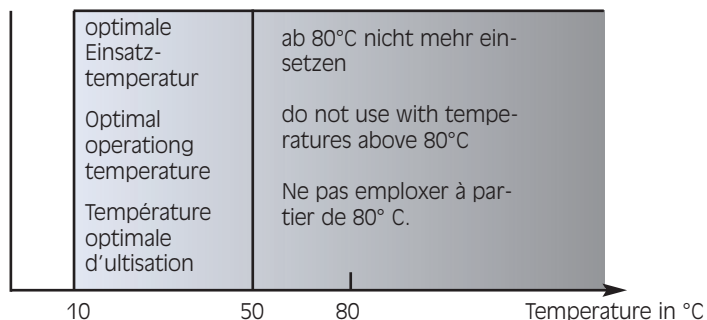
Optimaler Temperaturbereich zwischen 10-50 °C. Bei Temperaturen über 80 °C nicht einsetzen.

Temperature

Optimal temperature range between 10 – 50°C. Do not use with temperatures above 80°C.

Température

Plage de température optimale située entre 10 et 50°C. Ne pas employer pour des températures situées au delà de 80°C.



Lagerung

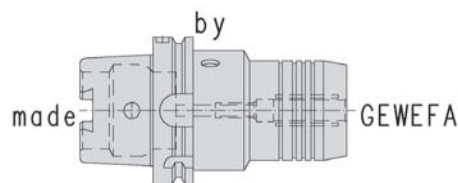
Hydrodehn-Spannfutter entspannt, gereinigt und leicht eingölt lagern.

Storage

Store the hydro-expanding clamping chuck untensioned, cleaned and lightly oiled.

Stockage

Stocker la mandrin de serrage à dilatation hydraulique en état non serré, nettoyé et légèrement huilé.



Wuchtgüten/Balancing/Préconisation

SK - 30 & 40 G=6,3 n=12 000 U/min.

SK - 50 G=6,3 n= 8 000 U/min.

BT - 30 & 40 G=6,3 n=12 000 U/min.

BT - 50 G=6,3 n= 8 000 U/min.

HSK-A32 - 63 G=6,3 n=18 000 U/min.

HSK-C32 - 63 G=6,3 n=15 000 U/min.

HSK-E32 - 63 G=6,3 n=30 000 U/min.

HSK-F63 G=6,3 n=15 000 U/min.

HSK-A80 - 100 G=6,3 n=10 000 U/min.

HSK-C80 - 100 G=6,3 n=10 000 U/min.

Weitere Wuchtgüten auf Kundenwunsch erhältlich

Drehmoment / Torque - Couple

Die Tabelle zeigt Drehmomente in Abhängigkeit zum Spanndurchmesser

The table gives the torque depending on the clamping diameter

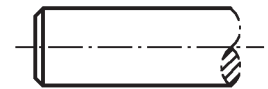
La liste indique les couples en fonction du diamètre de serrage

Spann-Ø mm Clamping-Ø mm Diamètre de serrage (mm)	Mt (Nm) Moment (Nm) Couple (Nm)	Toleranz des Schaftwerkzeuges Tool shaft tolerance Tolérance de la tige d'outil
6	15	h_6
8	25	h_6
10	50	h_6
12	100	h_6
14	100	h_6
16	160	h_6
18	180	h_6
20	250	h_6
25	310	h_6
32	450	h_6

Diese Werte gelten für Schäfte nach DIN

These values are valid for shafts complying with DIN

Ces valeurs sont valables pour les tiges d'après DIN

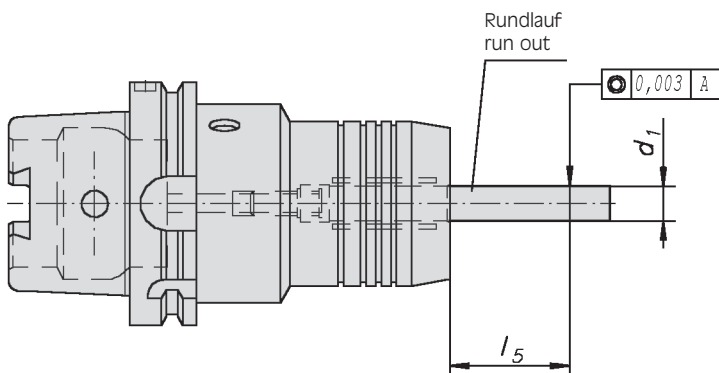


- 1) DIN 1835 A
DIN 6535 HA



- 2) DIN 1835 B
DIN 6535 HB

Präzision



Precision

Précision

DEUTSCH

Höchste Rundlauf- und Wiederholgenauigkeit durch zentrisches Spannen von Zylinderschäften.

l_5 = von $\varnothing 6$ bis $\varnothing 20 = 2 \times d_1$, über $\varnothing 20 = 1,5 \times d_1$

ENGLISH

Maximum concentricity and repeating accuracy because of cylinder shafts being centrally clamped

l_5 = from $\varnothing 6$ to $\varnothing 20 = 2 \times d_1$, over $\varnothing 20 = 1,5 \times d_1$

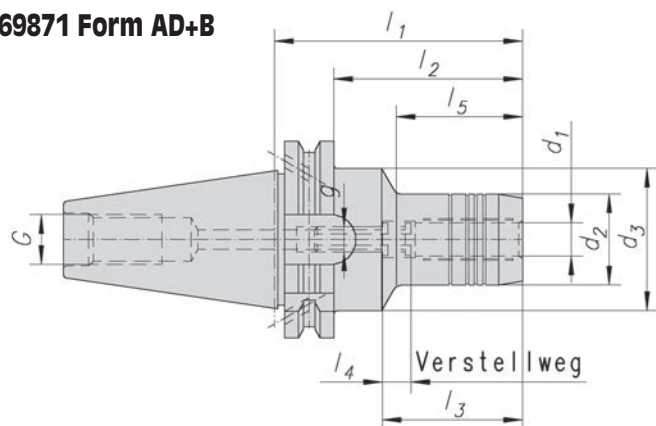
FRANCAIS

Haute précision de la concentricité et de la répétition grâce au serrage centré de tiges cylindriques.

l_5 = de $\varnothing 6$ à $\varnothing 20 = 2 \times d_1$, au-dessus de $\varnothing 20 = 1,5 \times d_1$

Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69871 Form AD+B



Hydraulic chuck
with coolant feed

Mandrin expansible
avec d'alimentation en liquide

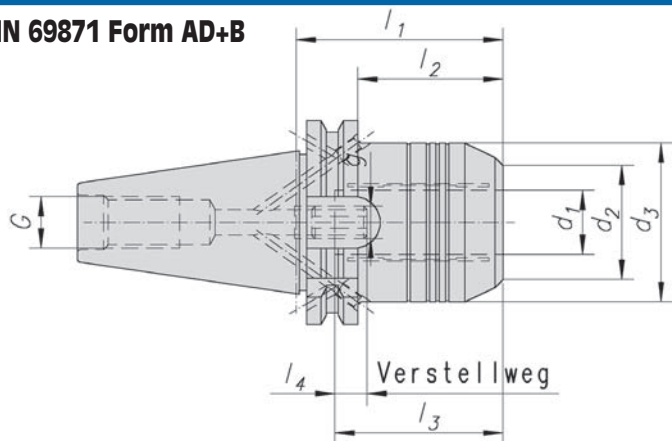
weitere Längen auf Anfrage

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	G
64.05.043.201	SK 30	6	26	45	60	41	37	10	25	M 5	M12
64.05.043.202		8	28	45	64	45	37	10	29	M 6	
64.05.043.203		10	30	45	64	45	42	10	35	M 8 x 1	
64.05.043.204		12	32	45	72	53	47	10	43	M10 x 1	
64.05.043.205		14	34	45	72	53	47	10	42	M10 x 1	
64.05.043.206		16	38	45	72	53	52	10	43	M12 x 1	
64.05.043.207		18	40	45	72	53	52	10	43	M12 x 1	
64.05.043.208		20	42	42	90	71	52	10	71	M12 x 1	
64.05.043.212		25	50	45	105	86	70	10	70	M16 x 1	
64.05.043.211		25	50	45	135	120	70	10	70	M16 x 1	
28.05.043.201	SK 40	6	26	50	68	49	37	10	33	M 5	M16
28.05.043.202		8	28	50	68	49	37	10	33	M 6	
28.05.043.203		10	30	50	72	53	42	10	37	M 8 x 1	
28.05.043.204		12	32	50	77	58	47	10	42	M10 x 1	
28.05.043.205		14	34	50	77	58	47	10	42	M10 x 1	
28.05.043.206		16	38	50	80	61	52	10	43	M12 x 1	
28.05.043.207		18	40	50	80	61	52	10	43	M12 x 1	
28.05.043.208		20	42	50	82	63	52	10	47	M12 x 1	
28.05.043.209		25	50	63	117	98	58	10	51	M16 x 1	
28.05.043.210		32	60	63	117	98	62	10	56	M16 x 1	
30.05.043.201	SK 50	6	26	80	68	49	37	10	33	M 5	M24
30.05.043.202		8	28	80	68	49	37	10	33	M 6	
30.05.043.203		10	30	80	72	53	42	10	37	M 8 x 1	
30.05.043.204		12	32	80	77	58	47	10	42	M10 x 1	
30.05.043.205		14	34	80	77	58	47	10	42	M10 x 1	
30.05.043.206		16	38	80	80	61	52	10	45	M12 x 1	
30.05.043.207		18	40	80	80	61	52	10	45	M12 x 1	
30.05.043.208		20	42	80	82	63	52	10	47	M16 x 1	
30.05.043.209		25	50	80	87	68	58	10	52	M16 x 1	
30.05.043.210		32	60	80	91	72	62	10	56	M16 x 1	
30.05.043.211		40	70	70	120	101	74	10	101	M16 x 1	
30.05.043.212		50	78	78	120	101	74	10	101	M16 x 1	
30.05.043.215		30	70	70	91	101	74	10	101	M16 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter

kurze, schwere Ausführung, mit Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69871 Form AD+B



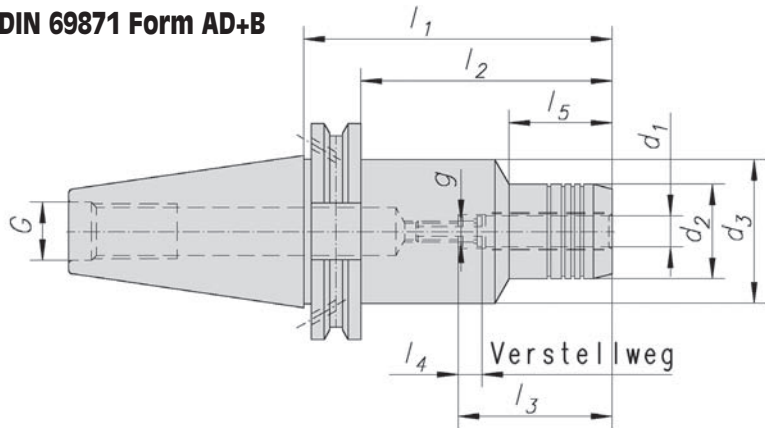
Hydraulic chuck short,
heavy design,
with coolant feed

Mandrin expansible
court et robuste,
avec d'alimentation en liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g	G
28.05.043.199*	SK 40	20	40	49,5	24,5	5,5	56,8	--	--	M16
28.05.043.200		20	40	49,5	64,5	45	52	10	M10 x 1	
30.05.043.197	SK 50	32	56	80	35	15,9	52	10	--	M24
30.05.043.199*		32	56	80	35	5,9	62			
30.05.043.200		32	56	72	81	62	62		M16 x 1	
28.05.043.211	SK 40	6	26	49,5	80,5	61,4	37	10	M 5	M16
28.05.043.212		8	28	49,5	80,5	61,4	37	10	M 6	
28.05.043.213		10	30	49,5	80,5	61,4	44	10	M 8 x 1	
28.05.043.214		12	32	49,5	80,5	61,4	47	10	M10 x 1	
28.05.043.219		14	34	49,5	80,5	61,4	52	10	M10 x 1	
28.05.043.215		16	38	49,5	80,5	61,4	52	10	M12 x 1	
28.05.043.216		20	42	49,5	80,5	61,4	52	10	M12 x 1	
28.05.043.217		25	51	55,0	80,5	61,4	58	10	M16 x 1	
28.05.043.218		32	59	63,0	80,5	61,4	62	10	M16 x 1	

* Form AD

verlängerte Ausführung, mit Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69871 Form AD+B

Hydraulic chuck prolonged execution, with coolant feed

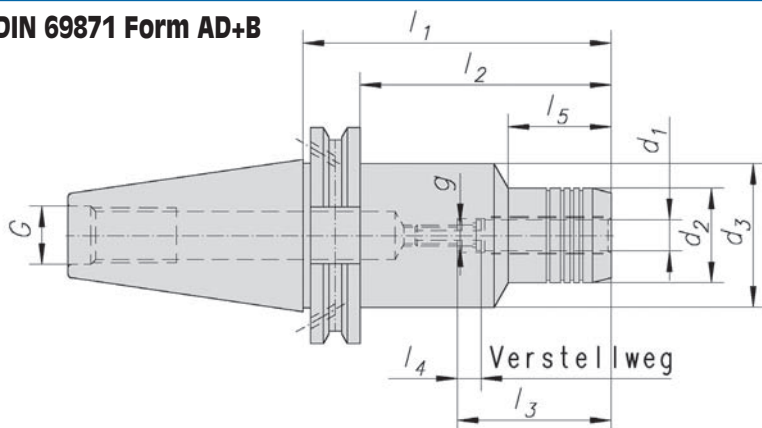
Mandrin expansible execution allongée, avec alimentation en liquide

[illegible]

Hydro-Dehnspannfutter

verlängerte Ausführung, mit Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69871 Form AD+B



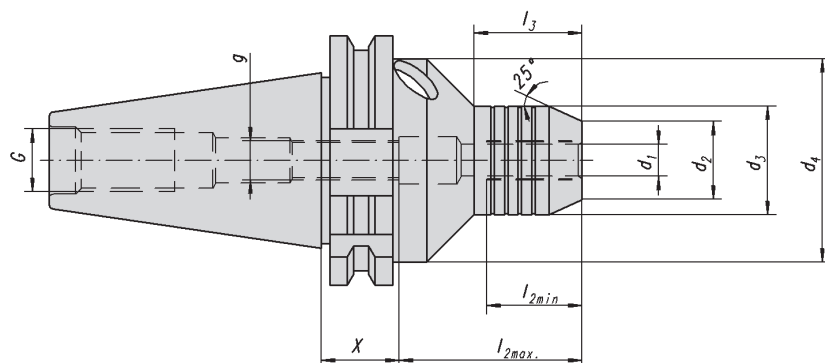
Hydraulic chuck
prolonged execution,
with coolant feed

Mandrin expansible
execution alonger,
avec alimentation en liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	G
30.05.043.301	SK 50	6	26	50	110	91	37	10	33	M 5	M24
30.05.043.302		8	28	50	110	91	37	10	33	M 6	
30.05.043.303		10	30	50	110	91	42	10	37	M 8 x 1	
30.05.043.304		12	32	50	110	91	42	10	42	M10 x 1	
30.05.043.305		14	34	50	110	91	47	10	42	M10 x 1	
30.05.043.306		16	38	50	110	91	52	10	42	M12 x 1	
30.05.043.307		18	40	50	110	91	52	10	47	M12 x 1	
30.05.043.308		20	42	50	110	91	52	10	47	M12 x 1	
30.05.043.309		25	50	80	110	91	58	10	47	M16 x 1	
30.05.043.310		32	60	80	110	91	62	10	75	M16 x 1	
30.05.043.401	SK 50	6	26	50	150	131	37	10	115	M 5	M24
30.05.043.402		8	28	50	150	131	37	10	115	M 6	
30.05.043.403		10	30	50	150	131	42	10	115	M 8 x 1	
30.05.043.404		12	32	50	150	131	42	10	115	M10 x 1	
30.05.043.405		14	34	50	150	131	47	10	115	M10 x 1	
30.05.043.406		16	38	50	150	131	52	10	115	M12 x 1	
30.05.043.407		18	40	50	150	131	52	10	115	M12 x 1	
30.05.043.408		20	42	50	150	131	52	10	115	M12 x 1	
30.05.043.409		25	50	50	150	131	58	10	131	M16 x 1	
30.05.043.410		32	60	60	150	131	62	10	131	M16 x 1	
30.05.043.411		40	70	70	150	131	72	10	131	M16 x 1	
30.05.043.428	SK 50	20	42	50	160	141	52	10	97,5	M12 x 1	M24
30.05.043.412		6	26	50	200	181	37	10	165	M 5	M24
30.05.043.413		8	28	50	200	181	37	10	165	M 6	
30.05.043.414		10	30	50	200	181	42	10	165	M 8 x 1	
30.05.043.415		12	32	50	200	181	42	10	165	M10 x 1	
30.05.043.416		14	34	50	200	181	47	10	165	M10 x 1	
30.05.043.417		16	38	50	200	181	52	10	165	M12 x 1	
30.05.043.418		18	40	50	200	181	52	10	165	M12 x 1	
30.05.043.419		20	42	60	200	181	52	10	165	M12 x 1	
30.05.043.420		25	50	70	200	181	58	10	181	M16 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter WZS für Werkzeugschärf- und Schleifmaschinen

DIN 69871



**Hydraulic chuck
for tool-sharpening and grinding
machines WZS**

**Mandrin expansible pour
l'affûtage d'outils WZS**

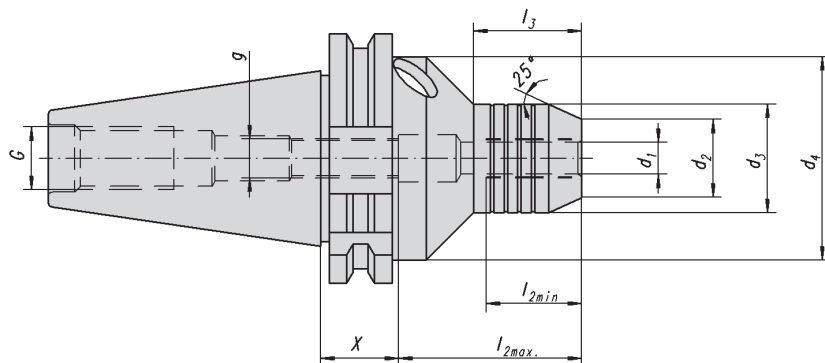
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	X	l ₁	l ₂ max.	l ₂ min.	l ₃	g	G
28.05.043.901*	SK 40	20	28	42	50	15	110	95	50	41	M10 x 1	M16
28.05.043.902		25	30	54	60	15	110	95	50	56	M12 x 1	
28.05.043.903		32	41	54	70	15	100	95	50	56	M16 x 1	
30.05.043.925	SK 50	6	15	36	60	67	110	43	29	55	M5	M24
30.05.043.926		8	17	38	60	67	110	43	29	55	M6	
30.05.043.927		10	19	40	60	67	110	43	29	55	M 8 x 1	
30.05.043.928*		12	21,5	36,5	60	60	110	50	28	55	M10 x 1	
30.05.043.929		14	23,5	44	60	60	110	50	31	60	M10 x 1	
30.05.043.900		16	25,5	46,5	60	57	110	53	33	60	M12 x 1	
30.05.043.930		18	27,5	48,5	60	57	110	53	33	60	M12 x 1	
30.05.043.901*		20	28	42	70	15	110	95	30	41	M16 x 1	
30.05.043.903*		22	30	44	70	15	110	95	32	43	M16 x 1	
30.05.043.902*		32	40	54	70	15	110	95	45	56	M16 x 1	
30.05.043.904*		40	52	70	70	25	130	115	73	110,9	M16 x 1	

* für diese Größen sind entsprechende Reduzierstücke lieferbar, siehe Seite 47-51.

Hydro-Dehnspannfutter WZS

kurze Ausführung, für Werkzeugschärf- und Schleifmaschinen

DIN 69871 Form AD+B



Hydraulic chuck
for tool-sharpening and grinding
machines WZS

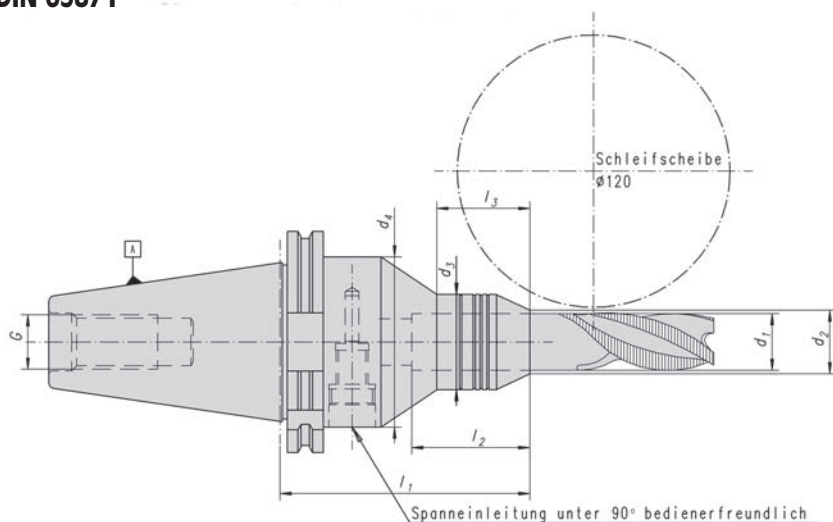
Mandrin expansible
pour l'affûtage d'outils WZS

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	l ₁	l ₂	l ₃	g	G
4004-415.00	SK50	12	21,5	42	60	80	50	55	M10 x 1	M24
4004-416.00		22	30,5	44	70	80	95	43	M16 x 1	M24
30.05.043.906		32	41	54	70	80	62	56	M16 x 1	M24

Hydro-Dehnspannfutter WZS

für Werkzeugschärf- und Schleifmaschinen

DIN 69871



Hydraulic chuck
for tool-sharpening and grinding
machines WZS

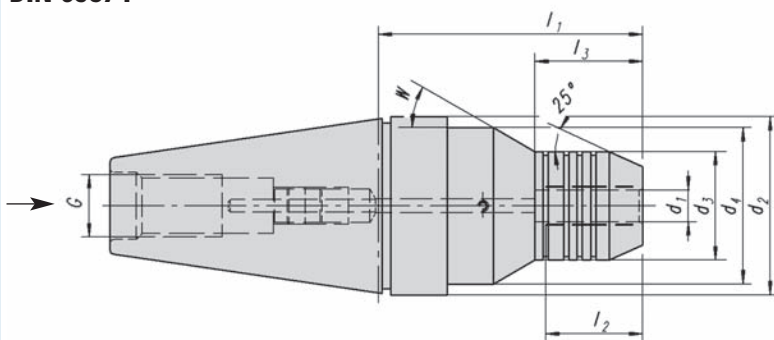
Mandrin expansible pour
l'affûtage d'outils WZS

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	l ₁	l ₂	l ₃	G
30.05.043.960	SK50	20	29	42	75	110	165	41	M24
30.05.043.961		22	31	44	75	110	165	42	
30.05.043.962		25	34	46	80	110	160	42	
30.05.043.963		32	42	54	80	110	160	46	

Hydro-Dehnspannfutter WZS

für Werkzeugschleifmaschinen mit automatischer Spannung

DIN 69871



durch Axialhub

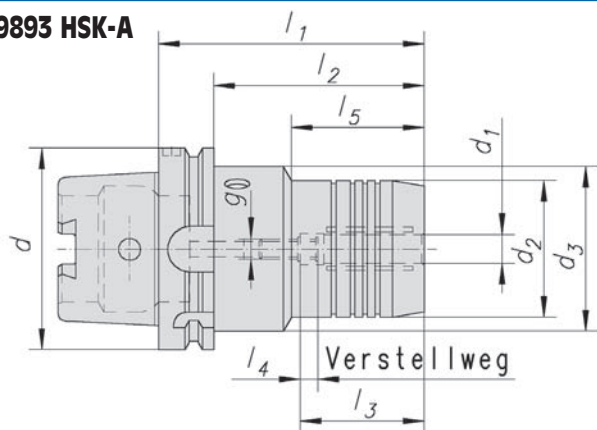
Hydraulic chuck
for tool-sharpening and grinding
machines WZS

Mandrin expansible pour
l'affûtage d'outils WZS

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cone	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	l ₁	l ₂	l ₃	W	G
30.05.043.907	SK50	6	69	26	54	140	37	72	30°	M24
30.05.043.908		8	69	28	54	140	37	72	30°	M24
30.05.043.909		10	69	30	54	140	42	72	30°	M24
30.05.043.910		12	69	32	54	140	47	72	30°	M24
30.05.043.914		14	69	34	54	140	47	72	30°	M24
30.05.043.911		20	69	42	54	140	52	80	30°	M24
30.05.043.913		22	69	42	54	140	59,5	80	30°	M24
30.05.043.912		32	69	54	54	140	62	120	30°	M24
30.05.043.923		22	69	42	54	110	59,5	90	30°	M24
30.05.043.970		6	69	26	54	95	37	27	30°	M24
30.05.043.971		8	69	28	54	95	37	27	30°	M24
30.05.043.972		10	69	30	54	95	42	27	30°	M24
30.05.043.973		12	69	32	54	95	47	27	30°	M24
30.05.043.974		14	69	34	54	95	47	27	30°	M24
30.05.043.975		20	69	42	54	90	52	30	30°	M24
30.05.043.976		22	69	42	54	90	59,5	30	30°	M24
30.05.043.977		32	69	54	54	90	62	30	30°	M24

Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A



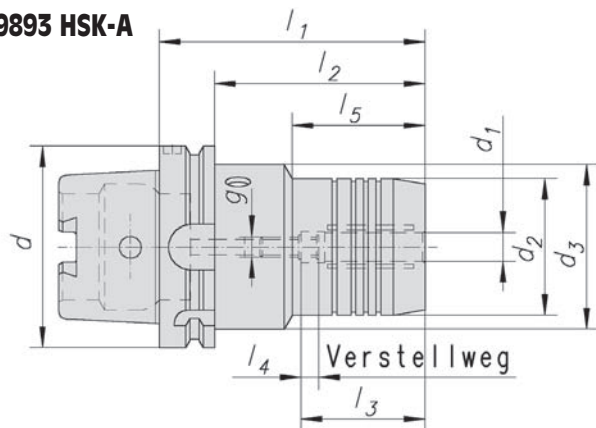
Hydraulic chuck with central coolant supply by means of adjusting screw DIN 69893 HSK-A

Mandrin expansible avec alimentation centralisée en liquide d'arrosage par vis de réglage DIN 69893 HSK-A

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
90.05.036.001	HSK A-32	6	26	26	80	60	37	10	60	M 5	
90.05.036.002		8	28	26	80	60	37	10	45	M 6	
90.05.036.003		10	30	26	85	65	42	10	50	M 8 x 1	
90.05.036.004		12	32	26	90	70	47	10	52	M10 x 1	
90.05.036.005		14	34	26	95	75	47	10	55	M10 x 1	
90.05.036.006		16	38	26	100	80	52	10	75	M12 x 1	
90.05.036.008		20	42	26	100	80	54	10	80	M12 x 1	
91.05.036.001	HSK A-40	6	26	34	80	60	37	10	35	M 5	
91.05.036.002		8	28	34	80	60	37	10	36	M 6	
91.05.036.003		10	30	34	85	65	42	10	41	M 8 x 1	
91.05.036.004		12	32	34	90	70	47	10	47	M10 x 1	
91.05.036.005		14	34	34	90	70	47	10	49	M10 x 1	
91.05.036.006		16	38	34	90	70	52	10	52	M12 x 1	
91.05.036.007		18	40	34	90	70	52	10	52	M12 x 1	
91.05.036.008		20	42	34	90	70	52	10	74	M16 x 1	
92.05.036.001	HSK A-50	6	26	42	80	54	37	10	35	M 5	
92.05.036.002		8	28	42	80	54	37	10	36	M 6	
92.05.036.003		10	30	42	85	59	42	10	41	M 8 x 1	
92.05.036.004		12	32	42	90	64	47	10	47	M10 x 1	
92.05.036.005		14	34	42	90	64	47	10	49	M10 x 1	
92.05.036.006		16	38	42	95	69	52	10	52	M12 x 1	
92.05.036.007		18	40	42	95	69	52	10	52	M12 x 1	
92.05.036.008		20	42	42	100	74	52	10	74	M16 x 1	
92.05.036.009		25	50	42	120	94	58	10	53	M16 x 1	
93.05.036.009	HSK A-63	6	26	50	80	54	37	10	33	M 5	
93.05.036.010		8	28	50	80	54	37	10	33	M 6	
93.05.036.011		10	30	50	85	59	42	10	39	M 8 x 1	
93.05.036.012		12	32	50	90	64	47	10	44	M10 x 1	
93.05.036.013		14	34	50	90	64	47	10	46	M10 x 1	
93.05.036.014		16	38	50	95	69	52	10	52	M12 x 1	
93.05.036.015		18	40	50	95	69	52	10	52	M12 x 1	
93.05.036.016		20	42	50	100	74	52	10	58	M16 x 1	
93.05.036.017		25	50	50	120	94	58	10	94	M16 x 1	
93.05.036.018		32	60	50	125	99	62	10	83	M16 x 1	
94.05.036.001	HSK A-80	6	26	56	85	59	37	10	31	M 5	
94.05.036.002		8	28	56	85	59	37	10	32	M 6	
94.05.036.003		10	30	56	90	64	42	10	37	M 8 x 1	
94.05.036.004		12	32	56	95	69	47	10	43	M10 x 1	
94.05.036.005		14	34	56	95	69	47	10	44	M10 x 1	
94.05.036.006		16	38	56	100	74	52	10	50	M12 x 1	
94.05.036.007		18	40	56	100	74	52	10	50	M12 x 1	
94.05.036.008		20	42	56	105	79	52	10	56	M16 x 1	
94.05.036.009		25	50	56	115	89	58	10	53	M16 x 1	
94.05.036.010		32	60	56	120	94	62	10	94	M16 x 1	
95.05.036.014	HSK A-100	6	26	63	85	56	37	10	29	M 5	
95.05.036.015		8	28	63	85	56	37	10	29	M 6	
95.05.036.016		10	30	63	90	61	42	10	35	M 8 x 1	
95.05.036.017		12	32	63	95	66	47	10	40	M10 x 1	
95.05.036.018		14	34	63	95	66	47	10	42	M10 x 1	
95.05.036.019		16	38	63	100	71	52	10	47	M12 x 1	
95.05.036.023		18	40	63	100	71	52	10	48	M12 x 1	
95.05.036.020		20	42	63	105	76	52	10	54	M16 x 1	
95.05.036.021		25	50	63	115	86	58	10	51	M16 x 1	
95.05.036.022		32	60	63	120	91	62	10	59	M16 x 1	
95.05.036.024		40	70	70	125	96	72	10	96	M16 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A



Hydraulic chuck with central coolant supply by means of adjusting screw

Mandrin expansible avec alimentation centralisée en liquide d'arrosage par vis de réglage

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
93.05.036.101	HSK-A 63	6	26	50	70	44	37	10	24	M 5	
93.05.036.102		8	28	50	70	44	37	10	24	M 6	
93.05.036.103		10	30	50	80	54	42	10	35	M 8 x 1	
93.05.036.113		10	30	50	100	74	42	10	54	M 8 x 1	
93.05.036.104		12	32	50	85	59	47	10	40	M10 x 1	
93.05.036.105		14	34	50	85	59	47	10	40	M10 x 1	
93.05.036.106		16	38	50	90	64	52	10	46	M12 x 1	
93.05.036.107		18	40	50	90	64	52	10	47	M12 x 1	
93.05.036.197		20	51,5	51,5	80	54	52	10	54	--	
93.05.036.108		20	42	50	90	64	52	10	48	M12 x 1	
93.05.036.198		25	50	50	85	64	58	10	56	--	
93.05.036.110		32	60	53	125	99	62	10	99	M16 x 1	
94.05.036.101	HSK-A 80	6	26	50	71,5	41	37	10	24	M 5	
94.05.036.102		8	28	50	71,5	41	37	10	24	M 6	
94.05.036.103		10	30	50	81,5	51	42	10	35	M 8 x 1	
94.05.036.104		12	32	50	86,5	56	47	10	40	M10 x 1	
94.05.036.105		14	34	50	86,5	56	47	10	40	M10 x 1	
94.05.036.106		16	38	50	96,5	66	52	10	51	M12 x 1	
94.05.036.107		18	40	50	96,5	66	52	10	51	M12 x 1	
94.05.036.108		20	42	50	96,5	66	52	10	48	M12 x 1	
94.05.036.109		25	50	63	109,5	81	58	10	65	M16 x 1	
94.05.036.110		32	60	60	124,5	96	62	10	63	M16 x 1	

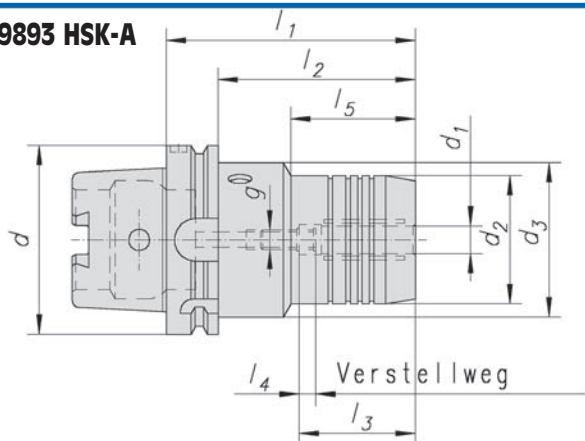
Verstellschraube
Adjusting screws
Vis de réglage



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
05.036.852	6	05.036.856	16
05.036.853	8	05.036.856	18
05.036.854	10	05.036.856	20
05.036.855	12	05.036.857	25
05.036.855	14	05.036.857	32

Hydro-Dehnspannfutter - Inch mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A



Hydraulic chuck Inch with
central coolant supply by means
of adjusting screw, Inch
DIN 69893 HSK-A

Mandrin expansible Inch avec
alimentation centralisée en
liquide d'arrosage par vis de
réglage, Inch DIN 69893 HSK-A

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
91.05.036.020	HSK-A 40	1/4"	26	34	80	60	34	10	33	M 5	
91.05.036.021		3/8"	28	34	85	65	42	10	39	M 8 x 1	
91.05.036.022		1/2"	30	34	90	70	47	10	44	M10 x 1	
91.05.036.023		5/8"	32	34	90	70	52	10	47	M10 x 1	
91.05.036.024		3/4"	34	34	100	80	52	10	52	M16 x 1	
92.05.036.020	HSK-A 50	1/4"	26	42	80	54	34	10	33	M 5	
92.05.036.021		3/8"	30	42	85	59	42	10	39	M 8 x 1	
92.05.036.022		1/2"	32	42	87	61	47	10	44	M10 x 1	
92.05.036.023		5/8"	38	42	95	69	52	10	52	M10 x 1	
92.05.036.024		3/4"	42	42	100	74	52	10	-	M10 x 1	
92.05.036.025		1"	50	42	100	74	58	10	-	M10 x 1	
93.05.036.020	HSK-A 63	1/4"	26	50	80	54	37	10	33	M 5	
93.05.036.021		3/8"	30	50	85	59	42	10	39	M 8 x 1	
93.05.036.022		1/2"	32	50	90	64	47	10	44	M10 x 1	
93.05.036.023		5/8"	38	50	95	69	52	10	52	M10 x 1	
93.05.036.024		3/4"	42	50	100	94	52	10	58	M10 x 1	
93.05.036.025		7/8"	48	50	120	74	58	10	52	M10 x 1	
93.05.036.026		1"	50	50	120	94	58	10	-	M12 x 1	
93.05.036.028		1 1/4"	60	53	125	99	62	10	-	M16 x 1	
93.05.036.029		5/16"	28	50	80	54	37	10	37	M10 x 1	
95.05.036.028	HSK-A100	1/2"	32	63	95	66	47	10	44	M10 x 1	
95.05.036.029		5/8"	38	63	100	71	52	10	52	M10 x 1	
95.05.036.030		3/4"	42	63	105	76	52	10	54	M16 x 1	
95.05.036.032		1"	50	63	115	86	61,5	10	51	M12 x 1	
95.05.036.034		1 1/4"	60	63	120	91	62	10	59	M16 x 1	
95.05.036.035		1 1/2"	62	70	120	91	62	10	62	M16 x 1	

Verstellschraube

Adjusting screws
Vis de réglage



Bestell-Nr.
Code No.
No. de cde.

d₁

Bestell-Nr.
Code No.
No. de cde.

d₁

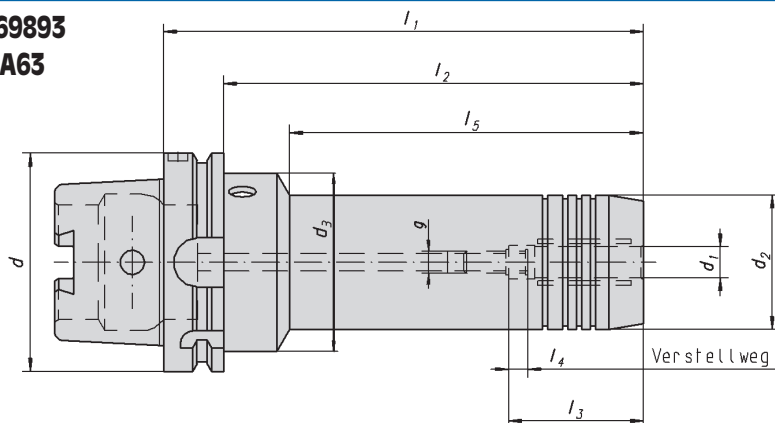
05.036.801 1/4"
05.036.803 3/8"
05.036.804 1/2"
05.036.804 5/8"

05.036.806 3/4"
05.036.80 1"
05.036.806 1 1/4"

Hydro-Dehnspannfutter

mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung verlängerte Ausführung

**DIN 69893
HSK-A63**



**Hydraulic chucks with
central coolant supply by means
of adjusting screw, long version
DIN 69 893 HSK-A63 et HSK-A100**

**Mandrin expansible avec
alimentation centralisée en
liquide d'arrosage par vis de
règlage, execution long
DIN 69 893 HSK-A63 et HSK-A100**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
93.05.036.201	HSK-A 63	6	26	50	150	124	37	10	103	M 5	
93.05.036.202		6	26	50	200	174	37	10	153	M 5	
93.05.036.203		8	28	50	150	124	37	10	104	M 6	
93.05.036.204		8	28	50	200	174	37	10	154	M 6	
93.05.036.205		10	30	50	150	124	42	10	104	M 8 x 1	
93.05.036.206		10	30	50	200	174	42	10	154	M 8 x 1	
93.05.036.207		12	32	50	150	124	47	10	105	M10 x 1	
93.05.036.208		12	32	50	200	174	47	10	155	M10 x 1	
93.05.036.209		14	34	50	150	124	47	10	105	M10 x 1	
93.05.036.210		14	34	50	200	174	47	10	155	M10 x 1	
93.05.036.211		16	38	50	150	124	52	10	106,5	M12 x 1	
93.05.036.212		16	38	50	200	174	52	10	156,5	M12 x 1	
93.05.036.213		18	40	50	150	124	52	10	107	M12 x 1	
93.05.036.214		18	40	50	200	174	52	10	157	M12 x 1	
93.05.036.215		20	42	50	150	124	52	10	108	M12 x 1	
93.05.036.216		20	42	50	200	174	52	10	158	M12 x 1	
93.05.036.217		25	50	50	150	124	58	10	-	M16 x 1	
93.05.036.218		25	50	50	200	174	58	10	-	M16 x 1	
93.05.036.219		32	60	60	150	124	62	10	-	M16 x 1	
93.05.036.220		32	60	60	200	174	62	10	-	M16 x 1	

Verstellschraube
Adjusting screws
Vis de réglage

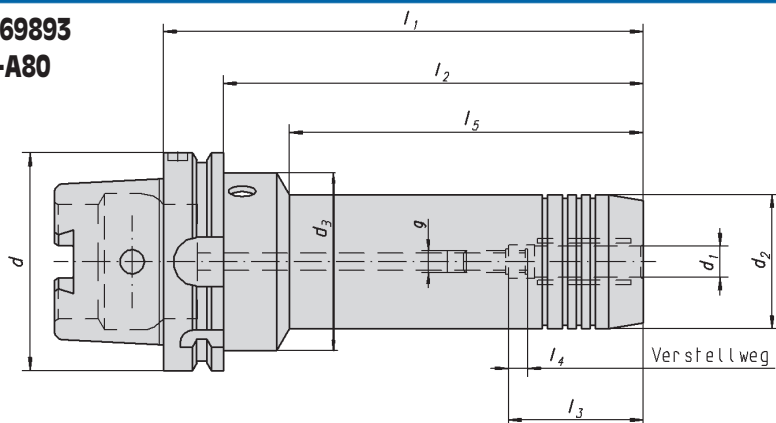


Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
05.036.852	6	05.036.856	16
05.036.853	8	05.036.856	18
05.036.854	10	05.036.856	20
05.036.855	12	05.036.857	25
05.036.855	14	05.036.857	32

Hydro-Dehnspannfutter

mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung verlängerte Ausführung

**DIN 69893
HSK-A80**



**Hydraulic chucks with
central coolant supply by means
of adjusting screw, long version
DIN 69 893 HSK-A63 et HSK-A100**

**Mandrin expansible avec
alimentation centralisée en
liquide d'arrosage par vis de
réglage, exécution long
DIN 69 893 HSK-A63 et HSK-A100**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
94.05.036.201	HSK-A 80	6	26	50	150	124	37	10	103	M 6	
94.05.036.202		6	26	50	200	174	37	10	153	M 6	
94.05.036.203		8	28	50	150	124	37	10	104	M 6	
94.05.036.204		8	28	50	200	174	37	10	154	M 6	
94.05.036.205		10	30	50	150	124	42	10	104	M 8 x 1	
94.05.036.206		10	30	50	200	174	42	10	154	M 8 x 1	
94.05.036.207		12	32	50	150	124	47	10	105	M10 x 1	
94.05.036.208		12	32	50	200	174	47	10	155	M10 x 1	
94.05.036.210		14	34	50	150	124	47	10	105	M10 x 1	
94.05.036.211		14	34	50	200	174	47	10	155	M10 x 1	
94.05.036.209		16	38	50	150	124	52	10	106,5	M12 x 1	
94.05.036.212		16	38	50	200	174	52	10	156,5	M12 x 1	
94.05.036.213		18	40	50	150	124	52	10	107	M12 x 1	
94.05.036.214		18	40	50	200	174	52	10	157	M12 x 1	
94.05.036.215		20	42	50	150	124	52	10	108	M12 x 1	
94.05.036.216		20	42	50	200	174	52	10	158	M12 x 1	
94.05.036.217		25	50	50	150	124	58	10	-	M16 x 1	
94.05.036.218		25	50	50	200	174	58	10	-	M16 x 1	
94.05.036.219		32	60	60	150	124	62	10	-	M16 x 1	
94.05.036.220		32	60	60	200	174	62	10	-	M16 x 1	

Verstellschraube
Adjusting screws
Vis de réglage

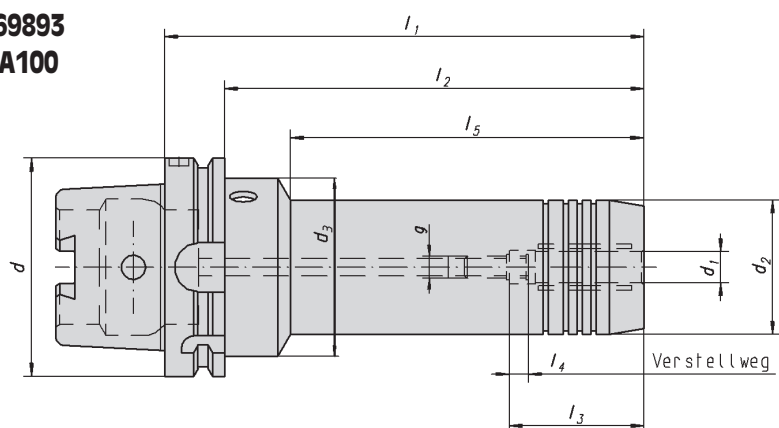


Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
05.036.852	6	05.036.856	16
05.036.853	8	05.036.856	18
05.036.854	10	05.036.856	20
05.036.855	12	05.036.857	25
05.036.855	14	05.036.857	32

Hydro-Dehnspannfutter

mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung verlängerte Ausführung

**DIN 69893
HSK-A100**



**Hydraulic chucks with
central coolant supply by means
of adjusting screw, long version
DIN 69 893 HSK-A63 et HSK-A100**

**Mandrin expansible avec
alimentation centralisée en
liquide d'arrosage par vis de
règlage, execution long
DIN 69 893 HSK-A63 et HSK-A100**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
95.05.036.201	HSK-A 100	6	26	50	150	124	37	10	94	M 6	
95.05.036.202		6	26	50	200	174	37	10	144	M 6	
95.05.036.203		8	28	50	150	124	37	10	94,5	M 6	
95.05.036.204		8	28	50	200	174	37	10	144,5	M 6	
95.05.036.205		10	30	50	150	124	42	10	95	M 8 x 1	
95.05.036.206		10	30	50	200	174	42	10	145	M 8 x 1	
95.05.036.207		12	32	50	150	124	47	10	95,5	M10 x 1	
95.05.036.208		12	32	50	200	174	47	10	145,5	M10 x 1	
95.05.036.209		14	34	50	150	124	47	10	97	M10 x 1	
95.05.036.210		14	34	50	200	174	47	10	147	M10 x 1	
95.05.036.211		16	38	50	150	124	52	10	97,5	M12 x 1	
95.05.036.212		16	38	50	200	174	52	10	147,5	M12 x 1	
95.05.036.213		18	40	50	150	124	52	10	98	M12 x 1	
95.05.036.214		18	40	50	200	174	52	10	148	M12 x 1	
95.05.036.215		20	42	50	150	124	52	10	99	M12 x 1	
95.05.036.216		20	42	50	200	174	52	10	149	M12 x 1	
95.05.036.217		25	50	50	150	124	58	10	-	M16 x 1	
95.05.036.218		25	50	50	200	174	58	10	-	M16 x 1	
95.05.036.219		32	60	60	150	124	62	10	-	M16 x 1	
95.05.036.220		32	60	60	200	174	62	10	-	M16 x 1	
95.05.036.221		40	70	70	150	124	72	10	-	M16 x 1	

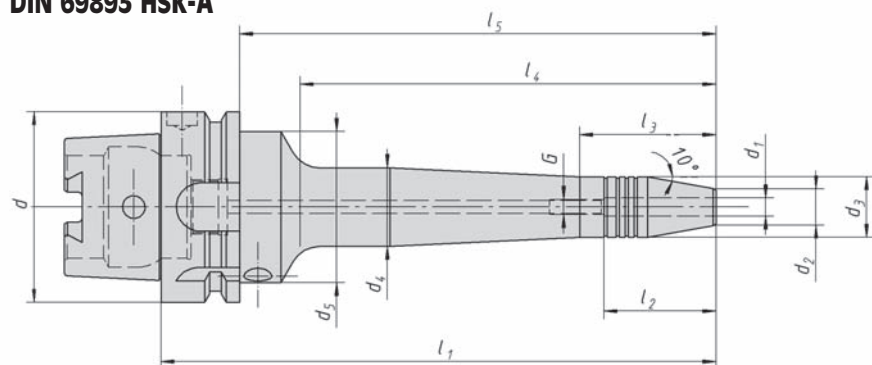
Verstellschraube
Adjusting screws
Vis de réglage



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
05.036.852	6	05.036.856	16
05.036.853	8	05.036.856	18
05.036.854	10	05.036.856	20
05.036.855	12	05.036.857	25
05.036.855	14	05.036.857	32

Hydro-Dehnspannfutter lang und schlank

DIN 69893 HSK-A



Hydraulic chucks

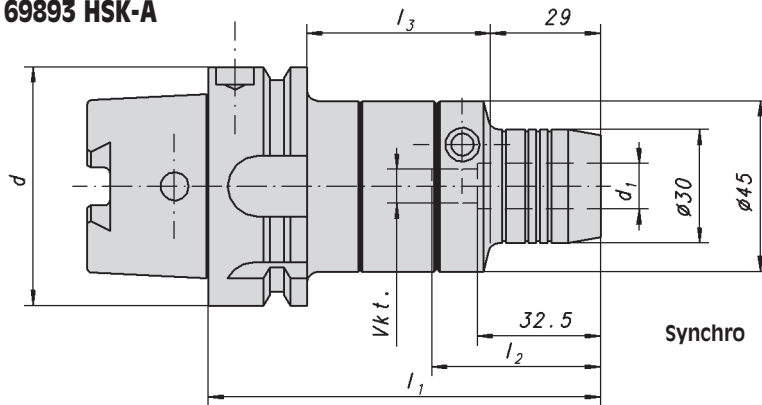
Mandrin

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	d ₅	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	G
93.05.036.231	HSK-A 63	6	12	16	26,5	50	160	37	40,5	89	124	M 5
93.05.036.232		8	14	18	28,5	50	160	37	40,5	90	124	M 6
93.05.036.233		10	16	20	30,5	50	160	41	40,5	90	124	M 8 x 1
93.05.036.234		12	18	22	32,5	50	160	46	40,5	90	124	M10 x 1
93.05.036.235		14	20	24	34,5	50	160	46	40,5	90,5	124	M10 x 1
93.05.036.236		16	22	26	36,5	50	160	49	40,5	91	124	M12 x 1
93.05.036.237		18	24	28	38,5	50	160	49	40,5	91	124	M12 x 1
93.05.036.238		20	26	30	40,5	50	160	51	40,5	92	124	M16 x 1
93.05.036.239	HSK-A 63	6	12	16	26,5	50	200	37	40,5	129	174	M 5
93.05.036.240		8	14	18	28,5	50	200	37	40,5	130	174	M 6
93.05.036.241		10	16	20	30,5	50	200	41	40,5	130	174	M 8 x 1
93.05.036.242		12	18	22	32,5	50	200	46	40,5	130	174	M10 x 1
93.05.036.243		14	20	24	34,5	50	200	46	40,5	130,5	174	M10 x 1
93.05.036.244		16	22	26	36,5	50	200	49	40,5	131	174	M12 x 1
93.05.036.245		18	24	28	38,5	50	200	49	40,5	131,5	174	M12 x 1
93.05.036.246		20	26	30	40,5	50	200	51	40,5	132	174	M16 x 1

Gewindeschneidfutter-synchro®

Hydro-Dehnspannfutter zum Gewindeschneiden mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A

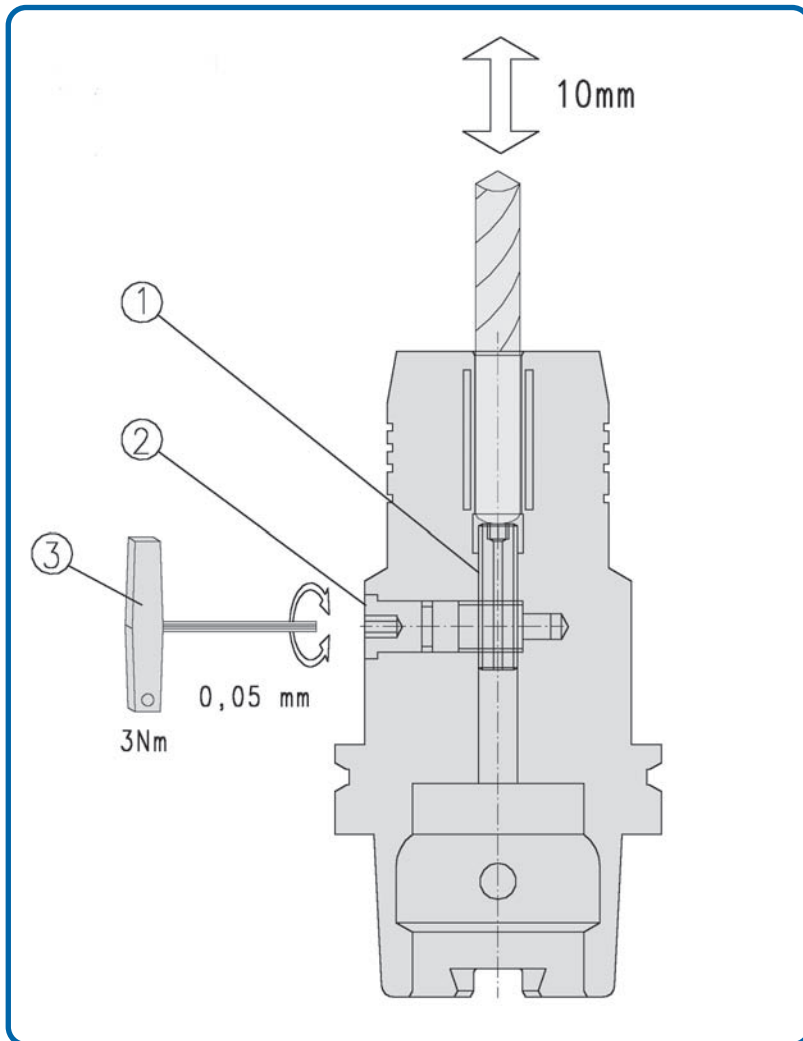


Verwendung: Kompensation des Spindelumkehrspiels durch Minimal-Zug/Druck-Ausgleich zum Gewindeschneiden!

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁ Ø	Vierkant	l ₁	l ₂	l ₃	
93.05.039.001	HSK-A 63	6	4,9	103,5	40,5	48,5	
93.05.039.002		7	5,5	103,5	40,5	48,5	
93.05.039.003		8	6,2	103,5	41,5	48,5	
93.05.039.004		9	7,0	103,5	42,5	48,5	
93.05.039.005		10	8,0	103,5	43,5	48,5	
93.05.039.006		11	8,0	103,5	44,5	48,5	
93.05.039.007		12	8,0	103,5	44,5	48,5	
94.05.039.001	HSK-A 80	6	4,9	108	40,5	53	
94.05.039.002		7	5,5	108	40,5	53	
94.05.039.003		8	6,2	108	41,5	53	
94.05.039.004		9	7,0	108	42,5	53	
94.05.039.005		10	8,0	108	43,5	53	
94.05.039.006		11	8,0	108	44,5	53	
94.05.039.007		12	8,0	108	44,5	53	
95.05.039.001	HSK-A100	6	4,9	110	40,5	52	
95.05.039.002		7	5,5	110	40,5	52	
95.05.039.003		8	6,2	110	41,5	52	
95.05.039.004		9	7,0	110	42,5	52	
95.05.039.005		10	8,0	110	43,5	52	
95.05.039.006		11	8,0	110	44,5	52	
95.05.039.007		12	8,0	110	44,5	52	
4004-335.00	HSK-A100	6	4,9	130	40,5	72	
4004-336.00		9	7,0	130	42,5	72	

Gewindeschneidfutter-synchro® Hydro-Dehnspannfutter zum Gewindeschneiden.

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit seitlicher Längenverstellung



**RadAx® Hydraulic chuck
with axial Length adjustment**

**RadAx® mandrin expansible avec
réglage latéral de la hauteur**

- 1- Axiale - Längenverstellung max.10 mm**
Axial length adjustment/réglage axial de la longueur
- 2- VerstelleSchraube-Radial**
Radial adjustment screw/vis de réglage radial
- 3- Schlüssel
pro Umdrehung 0,05 mm Axialverstellung**
Key 0.05 mm per revolution/
clé 0,05 mm par tour

Vorteile der GEWEFA radial-axialen Längenverstellung:

- Radiale Axialverstellung = RadAx®, Verstellweg max. 10 mm
- präzise Längeneinstellung der Werkzeuge, pro Umdrehung 0,05 mm
- Werkzeuge müssen zum Voreinstellen nicht aus dem Futter genommen werden
- bei hoher axialer Belastung kein verstellen der VerstelleSchraube, somit keine Längenverstellung
- optimale Zugänglichkeit auch bei begrenztem Raumverhältnissen

Advantages of GEWEFA radial axial length adjustment:

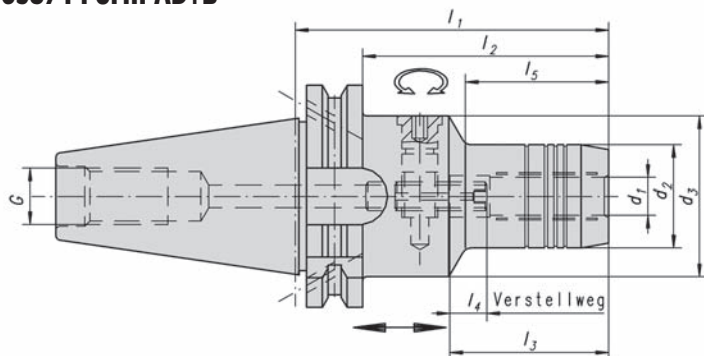
- radial axial adjustment = RadAx®, max. adjustment range 10 mm
- accurate tool length adjustment (0.05 mm per revolution)
- tools need not be removed from chuck for pre-setting
- adjustment screw and length are not offset by greater axial load
- optimum accessibility, even in enclosed conditions

Avantages du réglage de la longueur axial-radial de GEWEFA:

- réglage axial radial = RadAx®, course de réglage max. 10 mm
- réglage précis de la longueur des outils, 0,05 mm par tour
- il n'est pas nécessaire de retirer les outillages du mandrin de serrage pour le pré-réglage
- en cas de forte charge axiale, pas de dérèglage de la vis de réglage, et donc pas de dérèglage de la longueur
- accès optimal, même dans des conditions d'espace restreint

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69871 Form AD+B



RadAx® Hydraulic chuck
with coolant feed

RadAx® Mandrin expansible
avec d'alimentation en liquide

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit radialer Längenverstellung 0,05 mm/Umdrehung.

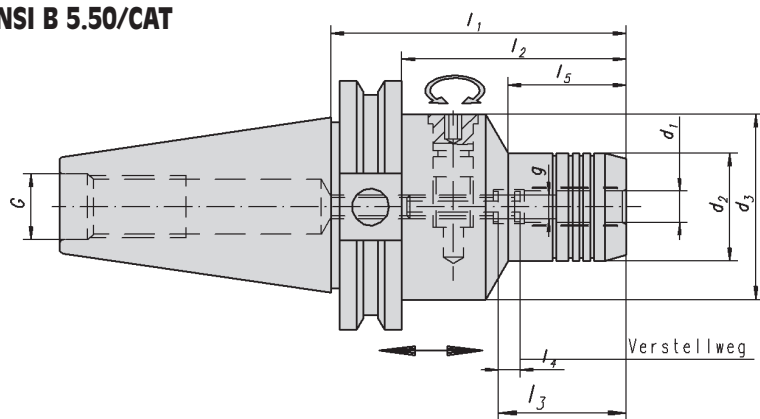
RadAx® Hydraulic chuck with radial length adjustment 0,05mm/rpm.

RadAx® Mandrin expansible avec réglage de longueur radial de l'outil.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	G	
28.05.044.201	SK 40	6	26	50	68	49	37	10	33	M16	
28.05.044.202		8	28	50	68	49	37	10	33		
28.05.044.203		10	30	50	72	53	42	10	37		
28.05.044.204		12	32	50	77	58	47	10	42		
28.05.044.205		14	34	50	77	58	47	10	42		
28.05.044.206		16	38	50	80	61	52	10	43		
28.05.044.207		18	40	50	80	61	52	10	43		
28.05.044.208		20	42	50	82	63	52	10	47		
28.05.044.209		25	50	63	117	98	58	10	51		
28.05.044.210		32	60	63	117	98	62	10	56		
30.05.044.201	SK 50	6	26	80	68	49	37	10	33	M24	
30.05.044.202		8	28	80	68	49	37	10	33		
30.05.044.203		10	30	80	72	53	42	10	37		
30.05.044.204		12	32	80	77	58	47	10	42		
30.05.044.205		14	34	80	77	58	47	10	42		
30.05.044.206		16	38	80	80	61	52	10	45		
30.05.044.207		18	40	80	80	61	52	10	45		
30.05.044.208		20	42	80	82	63	52	10	47		
30.05.044.209		25	50	80	87	68	58	10	52		
30.05.044.210		32	60	80	91	72	62	10	56		

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter, Inch mit Kühlschmierstoffzuführung

ANSI B 5.50/CAT



RadAx® Hydraulic chuck
with coolant feed

RadAx® Mandrin expansible
avec d'alimentation en liquide

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit radialer Längenverstellung 0,05 mm/Umdrehung.

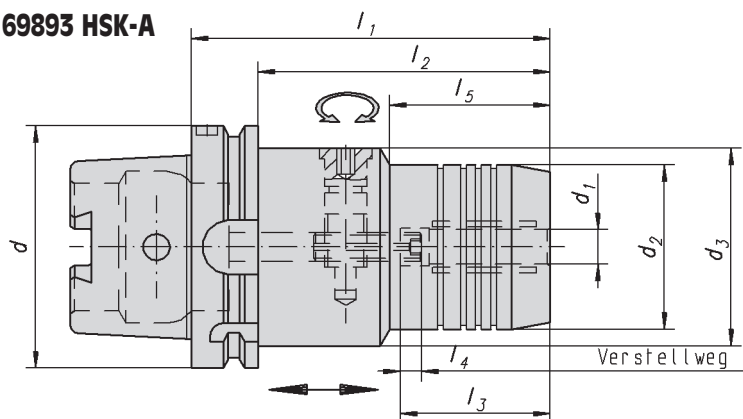
RadAx® Hydraulic chuck with radial length adjustment 0,05mm/rpm.

RadAx® Mandrin expansible avec réglage de longueur radial de l'outil.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	G
24.05.044.250	CAT 40	1/4"	26	44,45	68	48,95	37	10	33	M 5	5/8" - 11 UNC
24.05.044.257		5/16"	28	44,45	68	48,95	37	10	33	M 6	
24.05.044.251		3/8"	30	44,45	72	52,95	42	10	37	M 6	
24.05.044.252		1/2"	32	44,45	77	57,95	47	10	42	M 8 x 1	
24.05.044.253		5/8"	38	44,45	80	60,95	52	10	43	M 8 x 1	
24.05.044.254		3/4"	42	44,45	82	62,95	52	10	47	M12 x 1	
24.05.044.255		1"	50	44,45	82	62,95	58	10	51	M16 x 1	
24.05.044.256		1-1/4"	60	44,45	91	71,95	62	10	56	M16 x 1	
24.05.044.237	CAT 40	20	42	44,45	82	62,95	52	10	47	M12 x 1	5/8" - 11 UNC
24.05.044.239		32	65	44,45	91	71,95	62	10	56	M16 x 1	

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A



**RadAx® Hydraulic chuck with
central coolant supply
by means adjusting screw
DIN 69893-5 Form A**

**RadAx® Mandrin expansible
avec alimentation centralisée
en liquide d'arrosage par vis de
règlage DIN 69893-5 Form A**

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit radialer Längenverstellung. 0,05 mm/Umdrehung

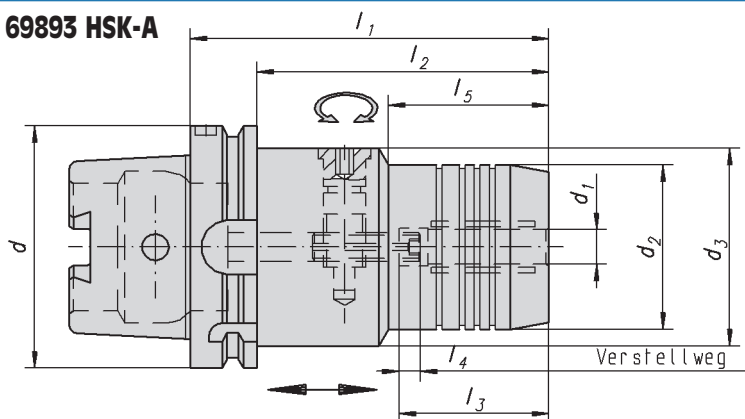
RadAx® Hydraulic chuck with radial length adjustment.

RadAx® Mandrin expansible avec réglage de longueur radial de l'outil.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	
91.05.037.001	HSK-A40	6	26	34	80	60	37	10	35	
91.05.037.002		8	28	34	80	60	37	10	36	
91.05.037.003		10	30	34	85	65	42	10	41	
91.05.037.004		12	32	34	90	70	47	10	47	
91.05.037.005		14	34	34	90	70	47	10	70	
91.05.037.006		16	38	34	90	70	52	10	-	
91.05.037.007		18	40	34	90	70	52	10	-	
91.05.037.008		20	42	34	90	70	52	10	-	
92.05.037.001	HSK-A50	6	26	42	80	54	37	10	33	
92.05.037.002		8	28	42	80	54	37	10	33	
92.05.037.003		10	30	42	85	59	42	10	39	
92.05.037.004		12	32	42	90	64	47	10	44	
92.05.037.005		14	34	42	90	64	47	10	46	
92.05.037.006		16	38	42	95	69	52	10	50	
92.05.037.007		18	40	42	95	69	52	10	52	
92.05.037.008		20	42	42	100	74	52	10	74	
93.05.037.009	HSK-A63	6	26	50	80	54	37	10	33	
93.05.037.010		8	28	50	80	54	37	10	33	
93.05.037.011		10	30	50	85	59	42	10	39	
93.05.037.012		12	32	50	90	64	47	10	44	
93.05.037.013		14	34	50	90	64	47	10	46	
93.05.037.014		16	38	50	95	69	52	10	52	
93.05.037.015		18	40	50	95	69	52	10	52	
93.05.037.016		20	42	50	100	74	52	10	58	
93.05.037.017		25	50	50	120	94	58	10	94	
93.05.037.018		32	60	60	125	99	62	10	99	

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A



RadAx® Hydraulic chuck with
central coolant supply
by means adjusting screw
DIN 69893 Form A

RadAx® Mandrin expansible
avec alimentation centralisée
en liquide d'arrosage par vis de
règlage DIN 69893 Form A

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit radialer Längenverstellung. 0,05 mm/Umdrehung

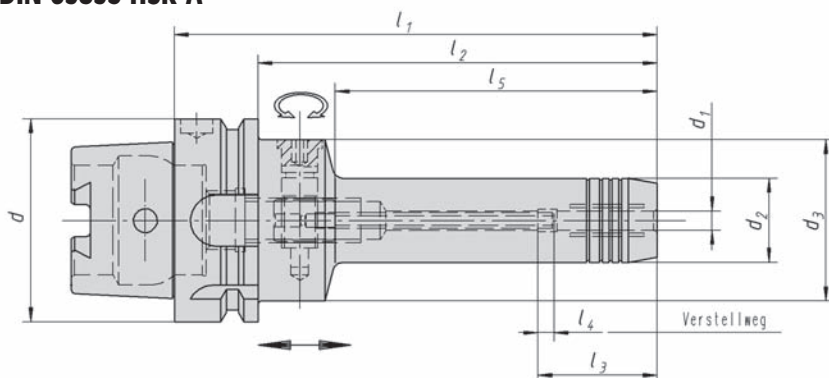
RadAx® Hydraulic chuck with radial length adjustment.

RadAx® Mandrin expansible avec réglage de longueur radial de l'outil.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	
94.05.037.001	HSK-A 80	6	26	67	85	54	37	10	33	
94.05.037.002		8	28	67	85	54	37	10	33	
94.05.037.003		10	30	67	90	59	42	10	39	
94.05.037.004		12	32	67	95	64	47	10	44	
94.05.037.005		14	34	67	95	64	47	10	46	
94.05.037.006		16	38	67	100	69	52	10	50	
94.05.037.007		18	40	67	100	69	52	10	52	
94.05.037.008		20	42	67	105	74	52	10	58	
94.05.037.009		25	50	67	115	94	58	10	94	
94.05.037.010		32	60	67	120	94	62	10	94	
95.05.037.014	HSK-A100	6	26	85	85	51	37	10	33	
95.05.037.015		8	28	85	85	51	37	10	33	
95.05.037.016		10	30	85	90	56	42	10	39	
95.05.037.017		12	32	85	95	61	47	10	44	
95.05.037.018		14	34	85	95	61	47	10	46	
95.05.037.019		16	38	85	100	66	52	10	50	
95.05.037.023		18	40	85	100	66	52	10	52	
95.05.037.020		20	42	85	105	71	52	10	54	
95.05.037.021		25	50	85	115	91	58	10	54	
95.05.037.022		32	60	85	120	91	62	10	59	

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter, verlängerte Ausführung mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-A



RadAx® Hydraulic chuck with central coolant supply by means adjusting screw DIN 69893 Form A

RadAx® Mandrin expansible avec alimentation centralisée en liquide d'arrosage par vis de réglage DIN 69893 Form A

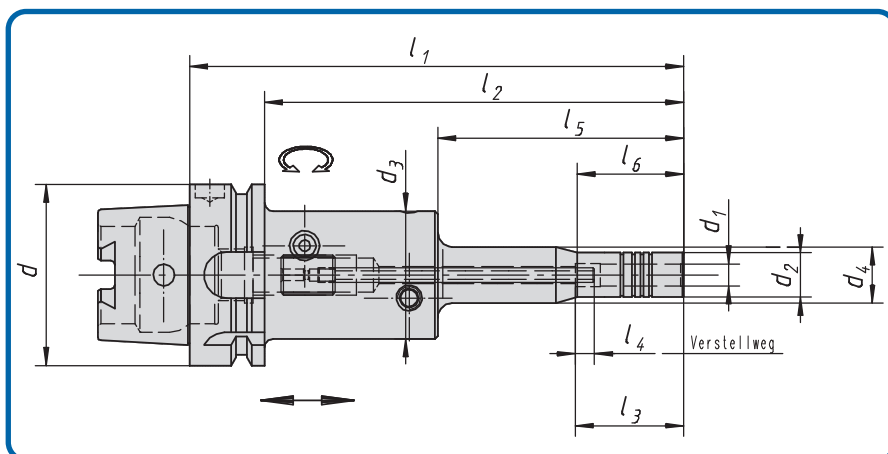
RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit radialer Längenverstellung. 0,05 mm/Umdrehung

RadAx® Hydraulic chuck with radial length adjustment.

RadAx® Mandrin expansible avec réglage de longueur radial de l'outil.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g
93.05.037.201	HSK-A 63	6	26	50	150	124	37	10	100	M 14
93.05.037.203		8	28	50	150	124	37	10	100	M 14
93.05.037.205		10	30	50	150	124	42	10	100	M 14
93.05.037.207		12	32	50	150	124	47	10	100	M 14
93.05.037.212		16	38	50	150	124	52	10	100	M 14
93.05.037.213		18	40	50	150	124	52	10	100	M 14
93.05.037.215		20	42	50	150	124	52	10	100	M 14
95.05.037.204	HSK-A100	8	28	63	150	121	37	10	93	M14
95.05.037.205		10	30	63	150	121	42	10	93	M14
95.05.037.207		12	32	63	150	121	47	10	95,5	M14
95.05.037.214		40	70	63	150	121	72	10	121	M14

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter 'slim line', lange und superschlanke Ausführung mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung



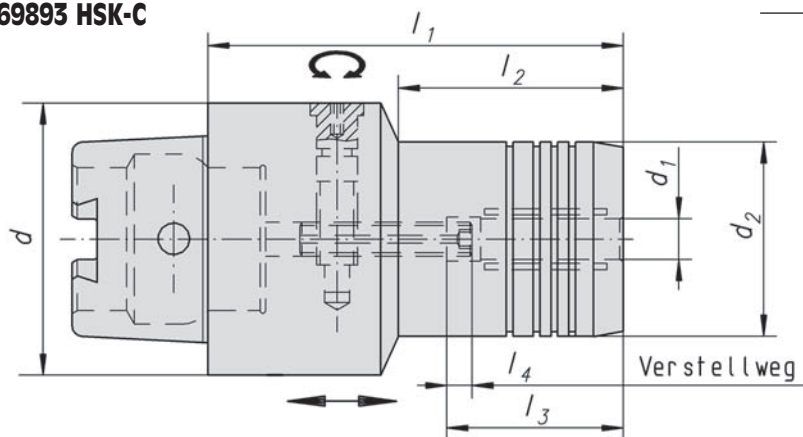
RadAx® Hydraulic chuck with central coolant supply by means adjusting screw DIN 69893 Form A

RadAx® Mandrin expansible avec alimentation centralisée en liquide d'arrosage par vis de réglage DIN 69893 Form A

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	l ₆	g
93.05.037.301	HSK-A63	6	13,5	44,45	17,5	125	99	37	10	60	37	M14
93.05.037.302		8	15,5	44,45	19,5	125	99	37	10	60	37	M14
93.05.037.303		10	17,5	44,45	-	125	99	42	10	60	-	M14
93.05.037.304		12	19,5	44,45	-	125	99	47	10	60	-	M14
93.05.037.305		14	21,5	52,45	-	125	99	47	10	70	-	M14
93.05.037.306		16	23,5	52,45	-	125	99	52	10	70	-	M14
93.05.037.307		18	25,5	52,45	-	125	99	52	10	70	-	M14
93.05.037.308		20	27,5	52,45	-	125	99	52	10	70	-	M14
93.05.037.309		25	32,5	52,45	-	125	99	58	10	70	-	M14
93.05.037.310		32	39,5	52,45	-	125	99	62	10	70	-	M14
93.05.037.321	HSK-A63	6	13,5	44,45	17,5	220	194	37	10	90	37	M14
93.05.037.322		8	15,5	44,45	19,5	220	194	37	10	90	37	M14
93.05.037.323		10	17,5	44,45	-	220	194	42	10	90	-	M14
93.05.037.324		12	19,5	44,45	-	220	194	47	10	90	-	M14
93.05.037.325		14	21,5	52,45	-	220	194	47	10	100	-	M14
93.05.037.326		16	23,5	52,45	-	220	194	52	10	100	-	M14
93.05.037.327		18	25,5	52,45	-	220	194	52	10	100	-	M14
93.05.037.328		20	27,5	52,45	-	220	194	52	10	100	-	M14
93.05.037.329		25	32,5	52,45	-	220	194	58	10	100	-	M14
93.05.037.330		32	39,5	52,45	-	220	194	62	10	100	-	M14

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-C



RadAx® Hydraulic chuck with
central coolant supply by
means of adjusting screw

RadAx® Mandrin expansible avec
alimentation centralisée en
liquide d'arrosage par vis de
réglage

RadAx® Hydro-Dehnspannfutter mit radialer Längenverstellung.

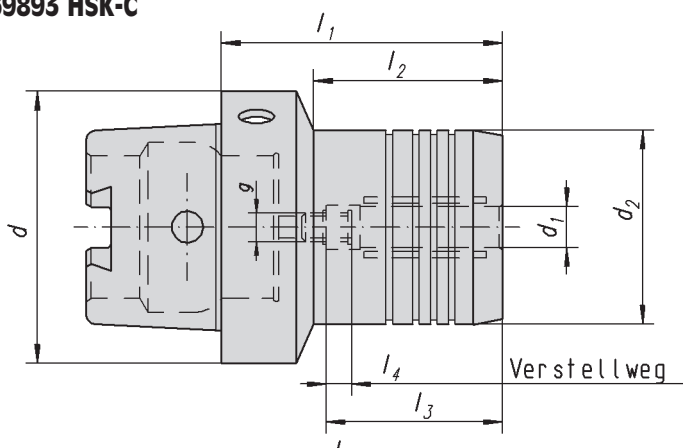
RadAx® Hydraulic chuck with radial length adjustment.

RadAx® Mandrin expansible avec réglage de longueur radial de l'outil.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄
151.05.037.001	HSK-C 40	6	26	70	33	37	10
151.05.037.002		8	28	70	33,5	37	10
151.05.037.003		10	30	70	39	42	10
151.05.037.004		12	32	70	44,5	47	10
151.05.037.008		20	42	70	70	52	10
152.05.037.001	HSK-C 50	6	26	60	33	37	10
152.05.037.002		8	28	60	33,5	37	10
152.05.037.003		10	30	65	39	42	10
152.05.037.004		12	32	75	44,5	47	10
152.05.037.005		14	34	75	46	47	10
152.05.037.006		16	38	80	51,5	52	10
152.05.037.007		18	40	80	52	52	10
152.05.037.008		20	42	80	58	52	10
153.05.037.009	HSK-C 63	6	26	60	29	37	10
153.05.037.010		8	28	60	29,5	37	10
153.05.037.011		10	30	65	35	42	10
153.05.037.012		12	32	75	40,5	47	10
153.05.037.013		14	34	75	42	47	10
153.05.037.014		16	38	80	47,5	52	10
153.05.037.015		18	40	80	48	52	10
153.05.037.016		20	42	80	54	52	10
153.05.037.017		25	50	95	51	58	10
153.05.037.018		32	60	100	59	62	10

Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-C



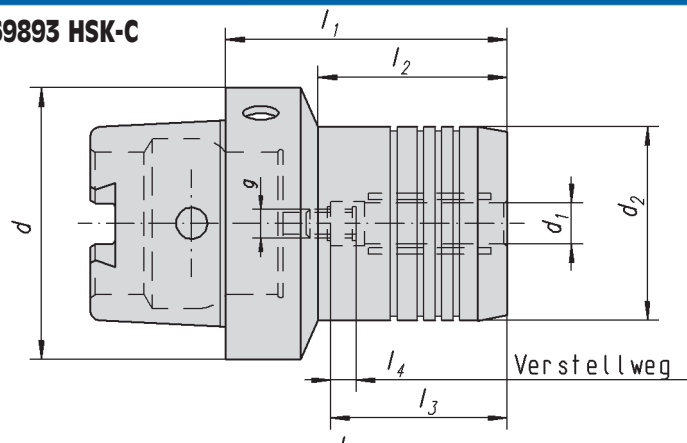
Hydraulic chuck with
central coolant supply by means
of adjusting screw

Mandrin expansible avec alimen-
tation centralisée en liquide
d'arrosage par vis de réglage

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g
149.05.036.000	HSK-C 25	6	26	60	38	37	10	M 5
149.05.036.001		8	28	60	38	37		M 6
149.05.036.002		10	30	65	43	42		M 8 x 1
150.05.036.001	HSK-C 32	6	26	60	35	37	10	M 5
150.05.036.002		8	28	60	36	37		M 6
150.05.036.009		8	28	67	41	37		M 6
150.05.036.003		10	30	65	52	42		M 8 x 1
150.05.036.008		10	30	76	43	42		M 8 x 1
150.05.036.004		12	32	70	70	47		M10 x 1
150.05.036.005		14	34	75	65	47		M10 x 1
150.05.036.009	HSK-C32	6	26	67	42	37	10	M 5
150.05.036.006		10	30	72,5	48,5	42		M 8 x 1
150.05.036.008		10	30	76	52	42		M 8 x 1
150.05.036.007		12	32	76	76	47		M10 x 1
151.05.036.001	HSK-C 40	6	26	60	35	37	10	M 5
151.05.036.002		8	28	60	36	37		M 6
151.05.036.003		10	30	65	38	42		M 8 x 1
151.05.036.004		12	32	70	47	47		M10 x 1
151.05.036.005		14	34	80	49	47		M10 x 1
151.05.036.006		16	38	80	49	52		M12 x 1
151.05.036.007		18	40	80	49	52		M12 x 1
151.05.036.008		20	42	80	49	52		M12 x 1

Hydro-Dehnspannfutter mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-C



**Hydraulic chuck with
central coolant supply by means
of adjusting screw**

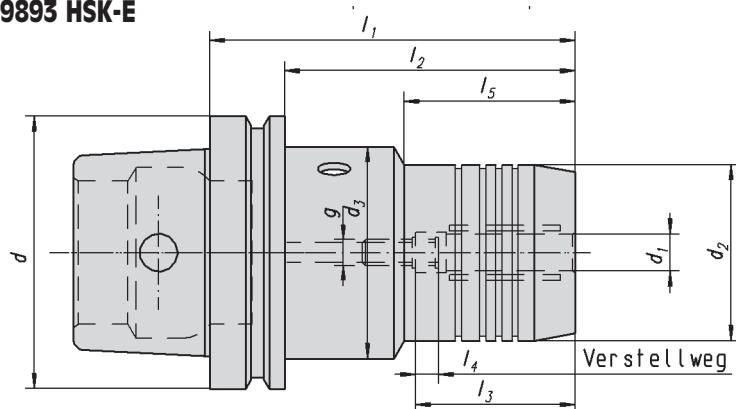
**Mandrin expansible avec alimen-
tation centralisée en liquide
d'arrosage par vis de réglage**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g
152.05.036.001	HSK-C 50	6	26	60	33	37	10	M 5
152.05.036.101		6	26	100	73	37		M 5
152.05.036.002		8	28	60	33	37		M 6
152.05.036.102		8	28	100	73	37		M 6
152.05.036.003		10	30	65	39	42		M 8 x 1
152.05.036.004		12	32	75	44	47		M10 x 1
152.05.036.005		14	34	75	46	47		M10 x 1
152.05.036.006		16	38	80	51	52		M12 x 1
152.05.036.007		18	40	80	52	52		M12 x 1
152.05.036.008		20	42	80	58	52		M12 x 1
153.05.036.009	HSK-C 63	6	26	60	29	37	10	M 5
153.05.036.010		8	28	60	29	37		M 6
153.05.036.011		10	30	65	35	42		M 8 x 1
153.05.036.012		12	32	75	40	47		M10 x 1
153.05.036.013		14	34	75	42	47		M10 x 1
153.05.036.024		16	38	75	47	52		M10 x 1
153.05.036.014		16	38	80	47	52		M12 x 1
153.05.036.015		18	40	80	48	52		M12 x 1
153.05.036.016		20	42	80	54	52		M12 x 1
153.05.036.017		25	50	95	51	58		M12 x 1
153.05.036.018		32	60	100	59	62		M12 x 1

Hydro-Dehnspannfutter

DIN 69893 HSK-E, mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-E



Hydraulic chuck with central coolant supply by means of adjusting screw
DIN 69893 HSK-E

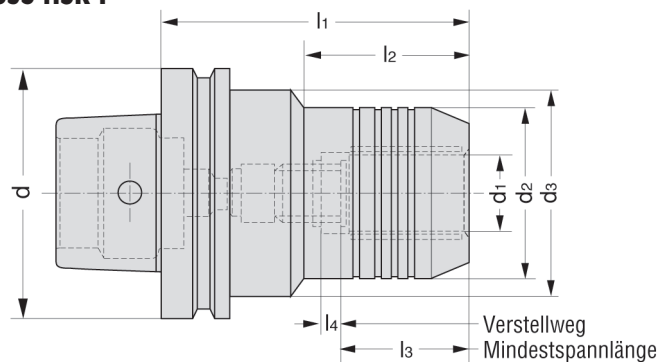
Mandrin expansible avec alimentation centralisée en liquide d'arrosage par vis de réglage, DIN 69893 HSK-E

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	
82.05.036.001	HSK-E 25	6	26	20	70	60	37	10	38	M 5	
82.05.036.002		8	28	20	80	75	37	10	-	M 5	
82.05.036.003		10	30	20	85	80	42	10	-	M 6	
82.05.036.004		12	32	20	90	85	47	10	-	M 6	
83.05.036.001	HSK-E 32	6	26	26	80	60	37	10	60	M 5	
83.05.036.002		8	28	26	80	60	37	10	-	M 6	
83.05.036.003		10	30	26	85	65	42	10	-	M 6	
83.05.036.004		12	32	26	90	70	47	10	-	M 6	
84.05.036.001	HSK-E 40	6	26	34	80	60	37	10	35	M 5	
84.05.036.002		8	28	34	80	60	37	10	36	M 6	
84.05.036.003		10	30	34	85	65	42	10	41	M 8 x 1	
84.05.036.004		12	32	34	90	70	47	10	47	M 8 x 1	
84.05.036.005		14	34	34	90	70	47	10	70	M10 x 1	
84.05.036.006		16	38	34	100	80	52	10	-	M10 x 1	
84.05.036.007		20	42	34	100	80	52	10	-	M12 x 1	
85.05.036.001	HSK-E 50	6	26	42	80	35	37	10	54	M 5	
85.05.036.002		8	28	42	80	36	37	10	54	M 6	
85.05.036.003		10	30	42	85	41	42	10	59	M 8 x 1	
85.05.036.004		12	32	42	90	47	47	10	64	M 8 x 1	
85.05.036.005		14	34	42	90	49	47	10	64	M10 x 1	
85.05.036.006		16	38	42	95	52	52	10	69	M10 x 1	
85.05.036.007		18	40	42	95	58	52	10	69	M10 x 1	
85.05.036.008		20	42	42	100	74	52	10	74	M10 x 1	
86.05.036.001	HSK-E 63	6	26	50	80	54	37	10	33	M 5	
86.05.036.002		8	28	50	80	54	37	10	33,5	M 6	
86.05.036.003		10	30	50	85	59	42	10	39	M 8 x 1	
86.05.036.004		12	32	50	90	64	47	10	44,5	M10 x 1	
86.05.036.005		14	34	50	90	64	47	10	46	M12 x 1	
86.05.036.006		16	38	50	95	69	52	10	51,5	M12 x 1	
86.05.036.007		18	40	50	95	69	52	10	52	M12 x 1	
86.05.036.008		20	42	50	100	74	52	10	58	M12 x 1	
86.05.036.009		25	50	50	120	94	58	10	59	M12 x 1	
86.05.036.010		32	60	60	125	99	62	10	59	M12 x 1	
87.05.036.001	HSK-E 80	6	26	60	85	59	37	10	33	M 5	
87.05.036.002		8	28	60	85	59	37	10	33,5	M 6	
87.05.036.003		10	30	60	90	64	42	10	39	M 8 x 1	
87.05.036.004		12	32	60	95	69	47	10	44,5	M10 x 1	
87.05.036.005		14	34	60	95	69	47	10	46	M12 x 1	
87.05.036.006		16	38	60	100	74	52	10	51,5	M12 x 1	
87.05.036.007		18	40	60	100	74	52	10	52	M12 x 1	
87.05.036.008		20	42	60	105	79	52	10	58	M12 x 1	
87.05.036.009		25	50	60	115	89	58	10	59	M12 x 1	
87.05.036.010		32	60	60	120	94	62	10	59	M12 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter

DIN 69893 HSK-F, mit zentraler Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69893 HSK-F



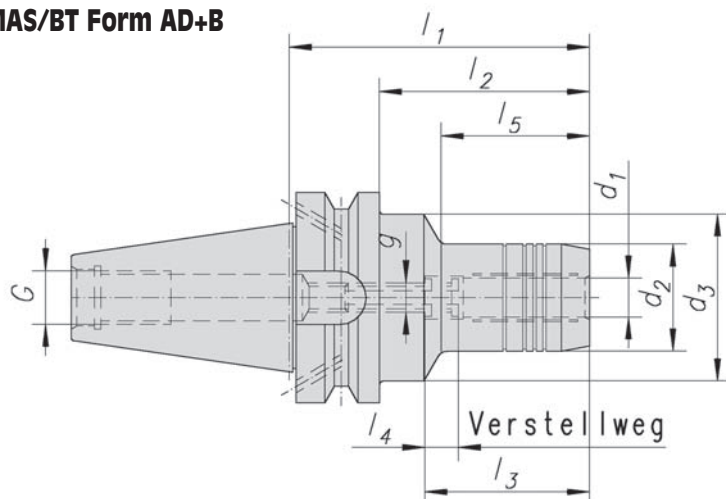
Hydraulic collet chucks with
central coolant supply by means
of adjusting screw
DIN 69 893 HSK F

Mandrin expansible avec
alimentation centralisée en
liquide d'arrosage par vis de rè-
lage DIN 69 893 HSK F

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g
171.05.036.009	HSK-F 63	6	26	50	100	33	27	10	M 5
171.05.036.010		8	28	50	100	33,5	27	10	M 6
171.05.036.011		10	30	50	100	39	32	10	M 8 x 1
171.05.036.012		12	32	50	100	44,5	37	10	M10 x 1
171.05.036.013		14	34	50	100	46	37	10	M10 x 1
171.05.036.014		16	38	50	100	51,5	42	10	M12 x 1
171.05.036.015		18	40	50	100	58	42	10	M12 x 1
171.05.036.016		20	42	50	100	58	42	10	M16 x 1
171.05.036.017		25	50	50	120	94	48	10	M16 x 1
171.05.036.018		32	60	50	125	59	52	10	M16 x 1

Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlschmierzuführung

MAS/BT Form AD+B



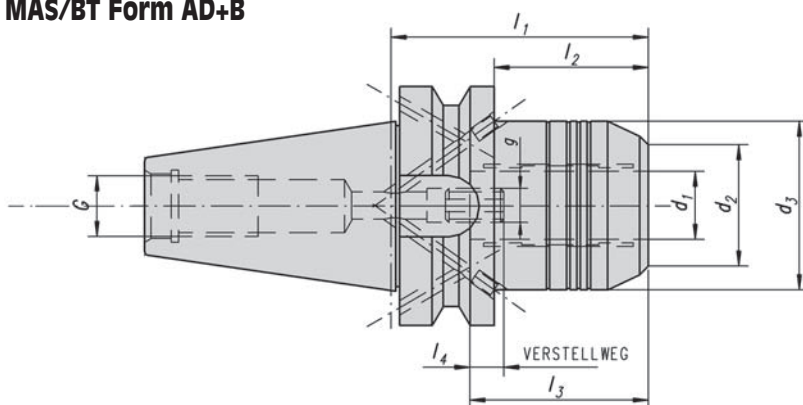
**Hydraulic chuck MAS-BT
Form AD+B with coolant feed**

**Mandrins expansible MAS-BT
forme AD+B avec alimentation
en liquide**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	G
67.05.043.001	BT 30	6	26	26	60	38	37	10	33,0	M 5	M12
67.05.043.002		8	28	28	64	42	37	10	29,0	M 6	
67.05.043.003		10	30	30	64	42	42	10	37,0	M 8 x 1	
67.05.043.004		12	32	32	72	50	47	10	43,0	M10 x 1	
67.05.043.005		14	34	34	70	48	47	10	45,0	M10 x 1	
67.05.043.006		16	38	50	90	63	52	10	47,0	M12 x 1	
67.05.043.007		18	40	42	90	68	52	10	68,0	M12 x 1	
67.05.043.008		20	42	42	90	68	52	10	68,0	M12 x 1	
67.05.043.009		25	50	50	110	88	58	10	78,0	M12 x 1	
39.05.043.001	BT 40	6	26	50	90	63	37	10	43,0	M 5	M16
39.05.043.002		8	28	50	90	63	37	10	43,5	M 6	
39.05.043.003		10	30	50	90	63	42	10	44,0	M 8 x 1	
39.05.043.004		12	32	50	90	63	47	10	44,5	M10 x 1	
39.05.043.005		14	34	50	90	63	47	10	47,5	M10 x 1	
39.05.043.006		16	38	50	90	63	52	10	47,5	M12 x 1	
39.05.043.007		18	40	50	90	63	52	10	47,5	M12 x 1	
39.05.043.008		20	42	50	90	63	52	10	47,5	M12 x 1	
39.05.043.009		25	50	63	90	51	58	10	51,0	M12 x 1	
39.05.043.010		32	60	60	110	81,5	62	10	81,5	M16 x 1	
39.05.043.016	BT 40	16	38	50	140	113	52	10	47,5	M12 x 1	M16
38.05.043.001	BT 50	6	26	80	110	72	37	10	43,0	M 5	M24
38.05.043.002		8	28	80	110	72	37	10	43,5	M 6	
38.05.043.003		10	30	80	110	72	42	10	44,0	M 8 x 1	
38.05.043.004		12	32	80	110	72	47	10	42,0	M10 x 1	
38.05.043.005		14	34	80	110	72	47	10	42,0	M10 x 1	
38.05.043.006		16	38	80	110	72	52	10	45,0	M12 x 1	
38.05.043.007		18	40	80	110	72	52	10	45,0	M12 x 1	
38.05.043.008		20	42	80	110	72	52	10	47,5	M12 x 1	
38.05.043.009		25	50	80	110	72	58	10	47,5	M12 x 1	
38.05.043.010		32	60	80	110	72	62	10	47,5	M12 x 1	
38.05.043.011		40	70	70	130	92	72	10	47,5	M12 x 1	
38.05.043.015		20	42	80	90	52	52	10	47,5	M12 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter, kurze schwere Ausführung mit Kühlschmierzuführung

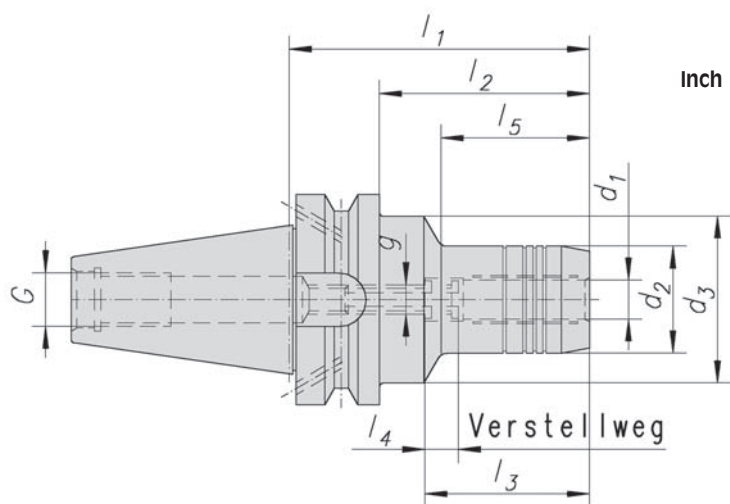
MAS/BT Form AD+B



Hydraulic chucks MAS-BT Form AD+B short design, with coolant feed.

Mandrins expansible MAS-BT forme AD+B avec alimentation en liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g	C
39.05.043.200	BT 40	20	40	49,5	72,5	45,5	62	10	M16 x 1	M16
38.05.043.200	BT 50	32	56	72	90	52	75	10	M16 x 1	M24



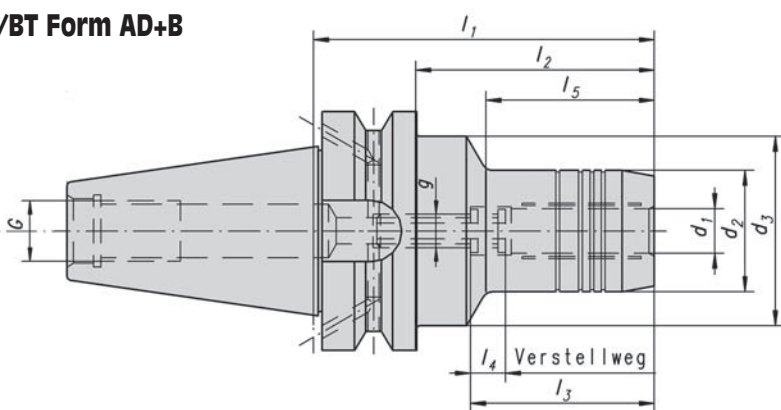
Hydraulic chuck MAS-BT Form AD+B with coolant feed

Mandrins expansible MAS-BT forme AD+B avec alimentation en liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g	C
39.05.043.203	BT 40	1/4"	23	26	90	63	37	10	M 5	M16
38.05.043.205		3/8"	27	30	90	63	42	10	M 8	
39.05.043.207		1/2"	29	32	90	63	47	10	M10	
38.05.043.208		5/8"	34	38	90	63	52	10	M12	
39.05.043.209		3/4"	38	42	90	63	52	10	M12	
38.05.043.210		1"	46	50	90	51	58	10	M12	

Hydro-Dehnspannfutter verlängerte Ausführung mit Kühlschmierzuführung

MAS/BT Form AD+B



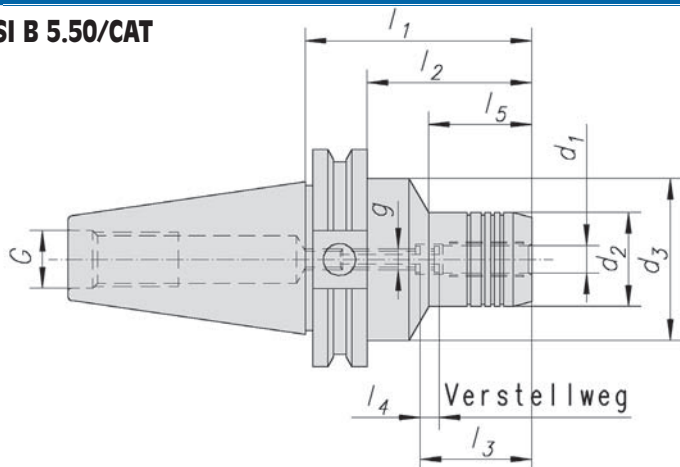
Hydraulic chuck MAS-BT
Form AD+B with coolant feed

Mandrins expansible MAS-BT
forme AD+B avec alimentation
en liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	C
39.05.043.021	BT 40	6	26	50	150	123	37	10	102	M 5	M16
39.05.043.022		6	26	50	200	173	37	10	152	M 5	
39.05.043.023		8	28	50	150	123	37	10	103	M 6	
39.05.043.024		8	28	50	200	173	37	10	153	M 6	
39.05.043.025		10	30	50	150	123	42	10	104	M 8 x 1	
39.05.043.026		10	30	50	200	173	42	10	154	M 8 x 1	
39.05.043.027		12	32	50	150	123	47	10	105	M10 x 1	
39.05.043.028		12	32	50	200	173	47	10	155	M10 x 1	
39.05.043.029		14	34	50	150	123	47	10	105	M10 x 1	
39.05.043.030		14	34	50	200	173	47	10	155	M10 x 1	
39.05.043.031		16	38	50	150	123	52	10	106	M12 x 1	
39.05.043.032		16	38	50	200	173	52	10	156	M12 x 1	
39.05.043.033		18	40	50	150	123	52	10	107	M12 x 1	
39.05.043.034		18	40	50	200	173	52	10	157	M12 x 1	
39.05.043.035		20	42	50	150	123	52	10	108	M12 x 1	
39.05.043.036		20	42	50	200	173	52	10	158	M12 x 1	
39.05.043.037		25	50	50	150	123	58	10	123	M16 x 1	
39.05.043.038		25	50	50	200	173	58	10	173	M16 x 1	
39.05.043.039		32	60	50	150	123	62	10	123	M16 x 1	
39.05.043.040		32	60	50	200	173	62	10	173	M16 x 1	
39.05.043.044	BT 40	12	22	50	120	93	47	10	70	M16 x 1	
38.05.043.021	BT 50	6	26	80	160	122	37	10	100	M 5	M24
38.05.043.022		8	28	80	160	122	37	10	100	M 6	
38.05.043.023		10	30	80	160	122	42	10	100	M 8 x 1	
38.05.043.024		12	32	80	160	122	47	10	100	M10 x 1	
38.05.043.025		14	34	80	160	122	47	10	100	M10 x 1	
38.05.043.026		16	38	80	160	122	52	10	100	M12 x 1	
38.05.043.027		18	40	80	160	122	52	10	100	M12 x 1	
38.05.043.028		20	42	80	160	122	52	10	100	M12 x 1	
38.05.043.029		25	50	80	160	122	58	10	100	M16 x 1	
38.05.043.030		32	60	80	160	122	62	10	100	M16 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlschmierstoffzuführung

ANSI B 5.50/CAT



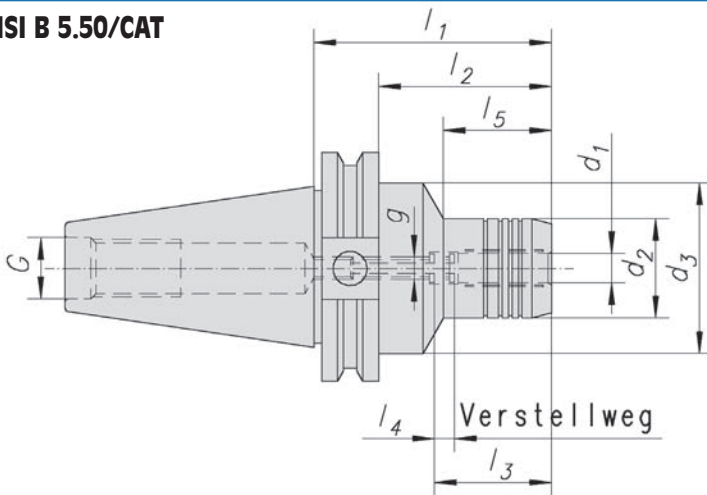
Hydraulic chuck ANSI B 5.50/
CAT with coolant feed

Mandrin expansible ANSI B 5.50/
CAT avec d'alimentation en
liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	d ₃	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	C
24.05.043.201	CAT 40	6	26	44,7	80,5	61,4	37	10	29,5	M 5	M16
24.05.043.202		8	28	44,7	80,5	61,4	37	10	30,0	M 6	
24.05.043.203		10	30	44,7	80,5	61,4	42	10	31,0	M 8 x 1	
24.05.043.204		12	32	44,7	80,5	61,4	47	10	31,5	M10 x 1	
24.05.043.206		16	38	44,7	80,5	61,4	52	10	38,0	M10 x 1	
24.05.043.207		18	40	44,7	80,5	61,4	52	10	42,0	M12 x 1	
24.05.043.208		20	42	44,7	80,5	61,4	52	10	47,0	M12 x 1	
24.05.043.209		25	50	44,7	80,5	61,4	58	10	61,4	M16 x 1	
24.05.043.210		32	60	44,7	80,5	61,4	62	10	61,4	M16 x 1	
24.05.043.233	CAT 40	6	26	44,45	80	60,95	37	10	33	M 5	5/8"-11 UNC
24.05.043.234		8	28	44,45	80	60,95	37	10	40	M 6	
24.05.043.232		10	30	44,45	82	62,95	42	10	40	M 8 x 1	
24.05.043.235		12	32	44,45	80	60,95	47	10	42	M10 x 1	
24.05.043.238		14	34	44,45	80	60,95	47	10	42	M10 x 1	
24.05.043.236		16	38	44,45	80	60,95	52	10	43	M12 x 1	
24.05.043.237		20	42	44,45	82	62,95	52	10	47	M12 x 1	
24.05.043.240		25	50	44,45	90	70,95	58	10	51	M12 x 1	
24.05.043.239		32	60	44,45	110	90,95	62	10	75	M16 x 1	
17.05.043.230	CAT 50	6	26	69,95	68	48,9	37	10	33	M 5	1" - 8 UNC
17.05.043.231		8	28	69,95	68	48,9	37	10	33	M 6	
17.05.043.232		10	30	69,95	72	52,9	42	10	37	M 8 x 1	
17.05.043.233		12	32	69,95	77	57,9	47	10	42	M10 x 1	
17.05.043.234		14	34	69,95	80	60,9	47	10	42	M10 x 1	
17.05.043.235		16	38	69,95	80	60,9	52	10	45	M12 x 1	
17.05.043.236		18	40	69,95	82	62,9	52	10	45	M12 x 1	
17.05.043.237		20	42	69,95	82	62,9	62	10	47	M12 x 1	
17.05.043.238		25	50	69,95	87	67,9	58	10	52	M16 x 1	
17.05.043.239		32	60	69,95	81	61,9	62	10	46	M16 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter-Inch mit Kühlschmierstoffzuführung

ANSI B 5.50/CAT



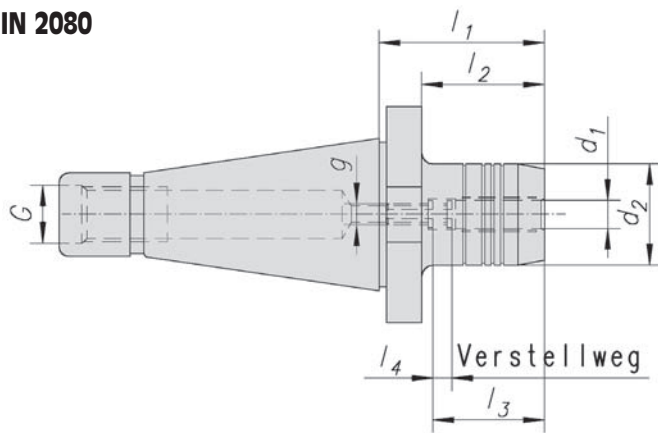
Hydraulic chuck ANSI B 5.50/CAT with coolant feed

Mandrin expansible ANSI B 5.50/ CAT avec d'alimentation en liquide

[illegible]

Hydro-Dehnspannfutter, DIN 2080

DIN 2080



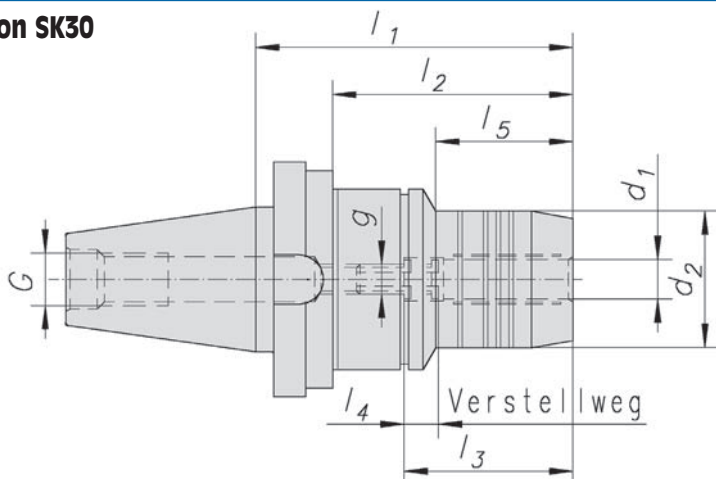
Hydraulic chuck DIN 2080

Mandrin expansible DIN 2080

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	g	G
05.043.001	SK 40	6	26	49	37	37	10	M 5	M16
05.043.002		8	28	49	37	37	10	M 6	
05.043.003		10	30	53	41	42	10	M 8 x 1	
05.043.004		12	32	58	46	47	10	M10 x 1	
05.043.005		14	34	58	46	47	10	M10 x 1	
05.043.006		16	38	61	49	52	10	M12 x 1	
05.043.007		18	40	61	49	52	10	M12 x 1	
05.043.008		20	42	63	51	52	10	M12 x 1	
05.043.009		25	50	70	58	58	10	M16 x 1	
05.043.010		32	60	75	61	62	10	M16 x 1	
05.043.012	SK 50	6	26	53	37	37	10	M 5	M24
05.043.013		8	28	53	37	37	10	M 6	
05.043.014		10	30	57	41	42	10	M 8 x 1	
05.043.015		12	32	62	46	47	10	M10 x 1	
05.043.016		14	34	62	46	47	10	M10 x 1	
05.043.017		16	38	65	49	52	10	M12 x 1	
05.043.018		18	40	65	49	52	10	M12 x 1	
05.043.019		20	42	67	51	52	10	M12 x 1	
05.043.020		25	50	72	56	58	10	M16 x 1	
05.043.021		32	60	76	60	62	10	M16 x 1	
05.043.022		40	70	90	74	72	10	M16 x 1	
05.043.023		50	78	115	99	82	10	M16 x 1	
05.043.024		60	97,5	130	130	92	10	M16 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlschmierstoffzuführung

Chiron SK30



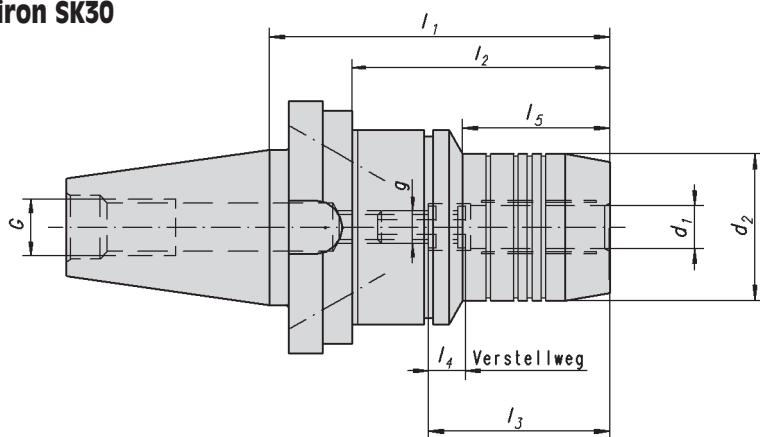
Hydraulic chuck Chiron - SK 30
with coolant feed

Mandrin expansible Chiron -
SK 30 avec d'alimentation
en liquide

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	G
61.05.043.001	SK 30	6	26	71,5	54,5	37	10	29,5	M 5	M12
61.05.043.002		8	28	71,5	54,5	37	10	30,0	M 6	
61.05.043.003		10	30	71,5	54,5	42	10	31,0	M 8	
61.05.043.004		12	32	71,5	54,5	47	10	34,5	M10	
61.05.043.005		14	34	71,5	54,5	47	10	46,0	M10	
61.05.043.006		16	38	71,5	54,5	52	10	49,0	M10	
61.05.043.007		18	40	71,5	54,5	52	10	49,0	M10	
61.05.043.008		20	40	71,5	54,5	52	10	54,5	M10	

Hydro-Dehnspannfutter Form AD+B mit Kühlschmierstoffzuführung

Chiron SK30



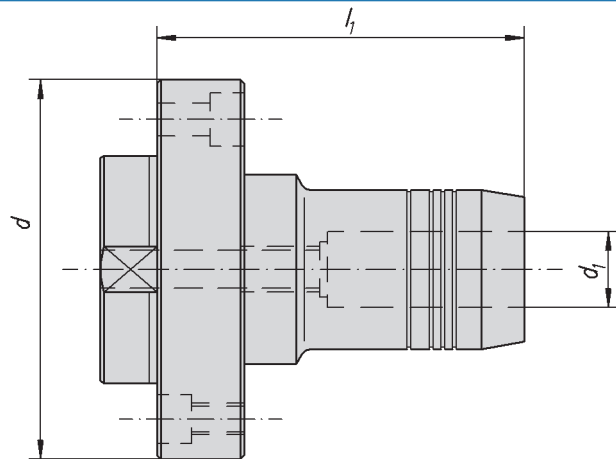
Hydraulic chuck Chiron - SK 30
with coolant feed
Form AD+B

Mandrin expansible Chiron - SK 30
avec d'alimentation en liquide
forme AD+B

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel Taper Cône	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	l ₄	l ₅	g	G
61.05.043.201	SK 30	6	26	83	66	37	10	40,5	M 5	M12
61.05.043.202		8	28	83	66	37	10	40,5	M 6	
61.05.043.203		10	30	83	66	42	10	44,5	M 8 x 1	
61.05.043.204		12	32	83	66	47	10	44,5	M10 x 1	
61.05.043.205		14	34	83	66	47	10	44,5	M10 x 1	
61.05.043.206		16	38	83	66	52	10	45,5	M12 x 1	
61.05.043.207		18	40	83	66	52	10	-	M12 x 1	
61.05.043.208		20	40	83	66	52	10	-	M12 x 1	

Hydro-Dehnspannfutter

radial einstellbar mit Winkelausrichtung



Hydraulic chuck radially adjustable with angle adjustment

Mandrin expansible réglables radialment avec alignement d'angle

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	
05.043.253	70	16	50	
05.043.255	80	12	77,5	
05.043.256	80	16	82,5	
05.043.257	80	20	82,5	
05.043.258	80	25	90	
05.043.259	100	12	90	
05.043.260	100	25	100	
05.043.261	100	32	103	
05.043.265	117	32	103	

HSK-A

DIN 69871

MAS-BT

VDI

05.043.2...

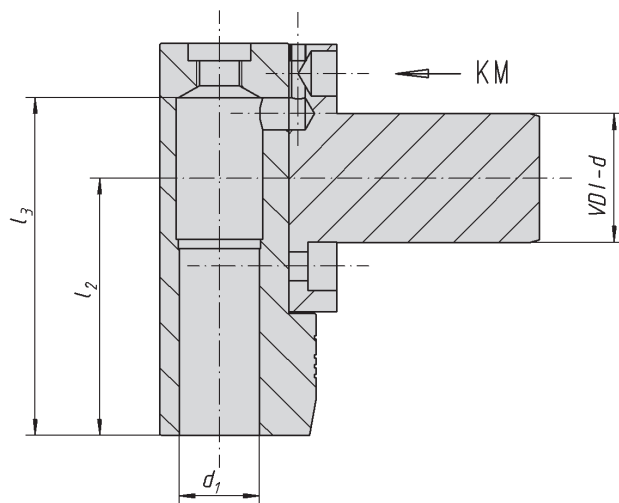
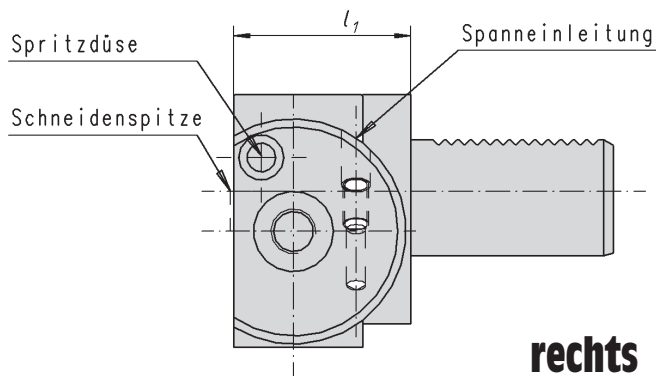
05.071.23...

05.066...

75.07.065...

VDI-Hydro-Dehnspannfutter für Aussendrehen rechts

DIN 69880 mit Kühlschmierstoffzuführung



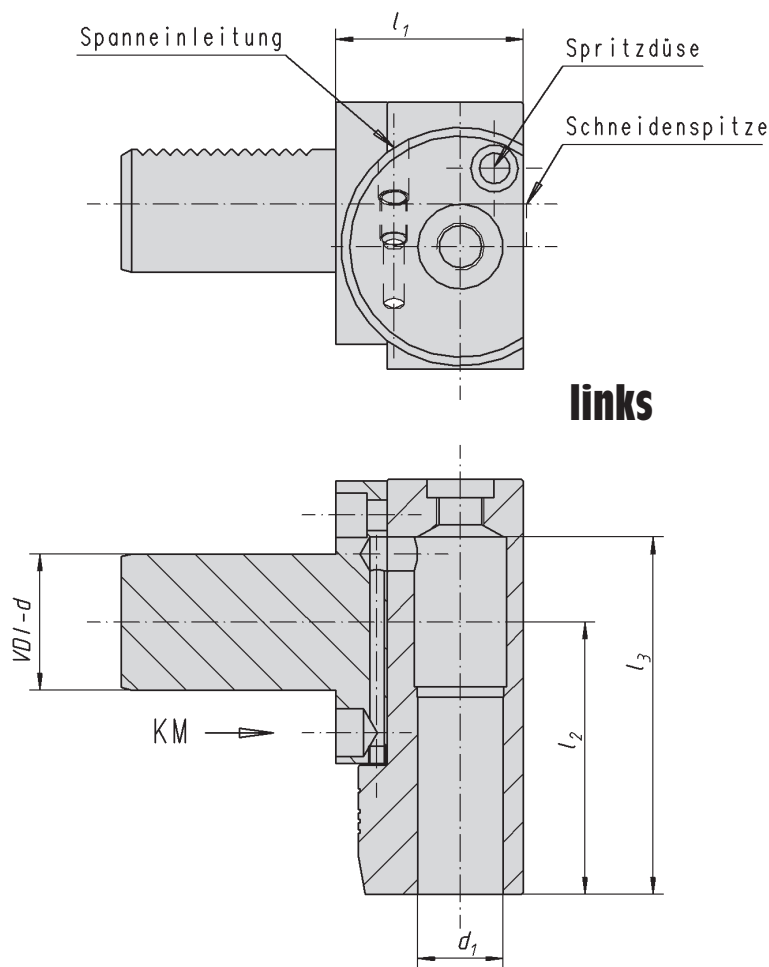
**Hydraulic chuck
DIN 69880 VDI with coolant feed.**

**Mandrin expansible DIN 69880
VDI avec alimentation en liquide.**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	VDI	d ₁	l ₁	l ₂	l ₃	
72.05.036.029	30	25	55	70	105	
73.05.036.029	40	25	55	70	105	
74.05.036.029	50	25	55	70	105	
74.05.036.036	50	32	55	70	105	
74.05.036.031	60	25	55	70	105	

VDI-Hydro-Dehnspannfutter für Aussendrehen links

DIN 69880 mit Kühlschmierstoffzuführung



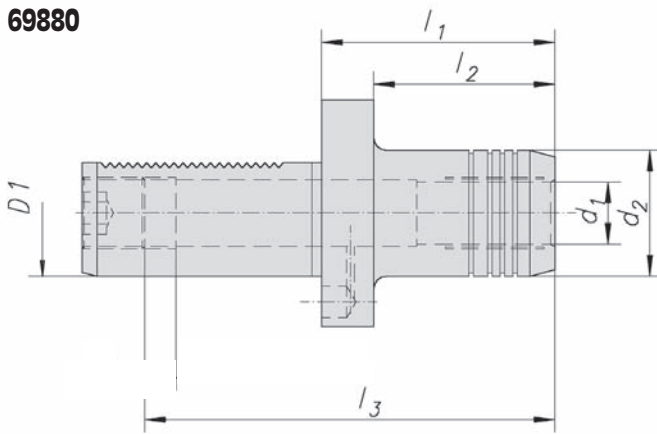
Hydraulic chuck
DIN 69880 VDI with coolant feed.

Mandrin expansible DIN 69880
VDI avec alimentation en liquide.

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	VDI	d ₁	l ₁	l ₂	l ₃	
72.05.036.030	30	25	55	70	105	
73.05.036.030	40	25	55	70	105	
74.05.036.030	50	25	55	70	105	
74.05.036.032	60	25	55	70	105	

VDI-Hydro-Dehnspannfutter mit Kühlschmierstoffzuführung

DIN 69880

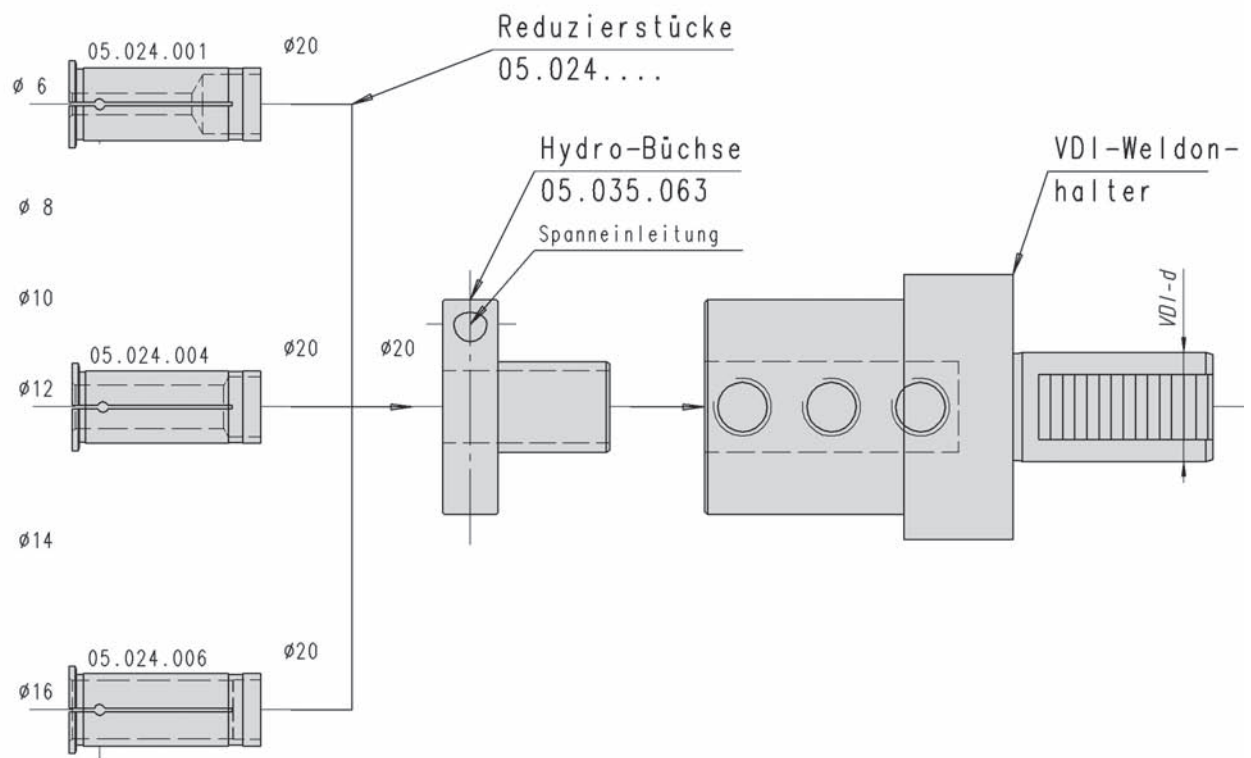


**Hydraulic chuck
DIN 69880 VDI with coolant feed.**

**Mandrin expansible DIN 69880
VDI avec alimentation en liquide.**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	D ₁	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	D ₁	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃
70.05.036.026	VDI-16	16	38	75	57	70	73.05.036.009	VDI-40	25	50	95	73	130
70.05.036.028		20	42	75	57	60	73.05.036.020		32	60	75	53	70
							73.05.036.010		32	60	95	73	90
70.05.036.001	VDI-20	6	26	49	33	75	73.05.036.011		40	70	100	78	90
70.05.036.002		8	28	49	33	75							
70.05.036.003		10	30	49	33	75	74.05.036.001	VDI-50	6	26	55	33	110
70.05.036.004		12	32	54	38	55	74.05.036.002		8	28	55	33	110
70.05.036.005		14	34	54	38	55	74.05.036.003		10	30	55	33	110
70.05.036.006		16	38	75	57	70	74.05.036.004		12	32	60	38	115
70.05.036.007		18	40	75	57	70	74.05.036.005		14	34	60	38	115
70.05.036.008		20	42	75	57	60	74.05.036.006		16	38	95	65	150
							74.05.036.007		18	40	95	65	150
71.05.036.001	VDI-25	6	26	49	33	80	74.05.036.008		20	42	95	65	150
71.05.036.002		8	28	49	33	80	74.05.036.009		25	50	95	65	150
71.05.036.003		10	30	49	33	80	74.05.036.010		32	60	95	65	90
71.05.036.004		12	32	54	38	85	74.05.036.011		40	60	100	75	90
71.05.036.005		14	34	54	38	85							
71.05.036.006		16	38	75	57	75	74.05.036.028	VDI-60	20	42	100	70	150
71.05.036.007		18	40	75	57	75	74.05.036.031		25	50	70	40	120
71.05.036.008		20	42	75	57	75							
72.05.036.001	VDI-30	6	26	49	33	85							
72.05.036.002		8	28	49	33	85							
72.05.036.003		10	30	49	33	85							
72.05.036.004		12	32	54	38	85							
72.05.036.005		14	34	54	38	85							
72.05.036.006		16	38	89	73	85							
72.05.036.007		18	40	89	73	85							
72.05.036.008		20	42	89	73	85							
72.05.036.009		25	50	94	78	85							
72.05.036.010		32	60	94	78	80							
73.05.036.001	VDI-40	6	26	55	33	90							
73.05.036.002		8	28	55	33	90							
73.05.036.003		10	30	55	33	90	73.05.037.003	VDI-40	10	30	55	33	42
73.05.036.004		12	32	60	38	95	73.05.037.004		12	32	60	38	47
73.05.036.015		12	32	80	58	115	73.05.037.005		14	34	60	38	47
73.05.036.016		12	32	90	68	125	73.05.037.008		20	42	65	43	52
73.05.036.005		14	34	60	38	95							
73.05.036.006		16	38	95	73	130							
73.05.036.007		18	40	95	73	130							
73.05.036.008		20	42	95	73	130							

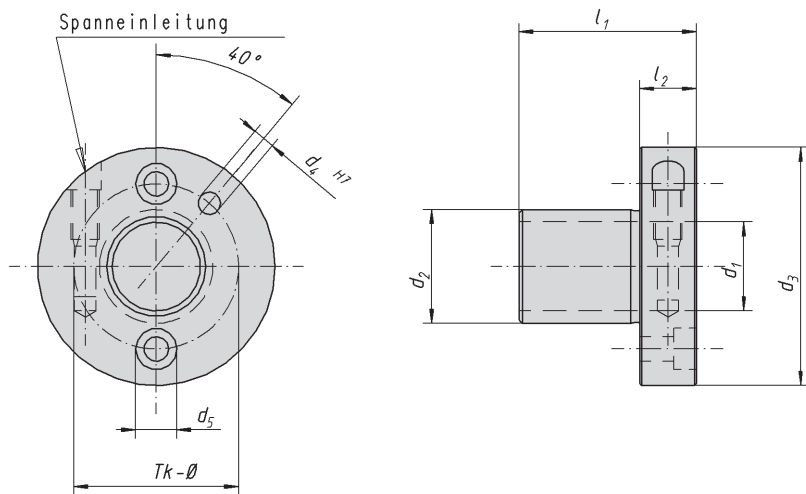
Modulares VDI-Werkzeugsystem "Hydro-Flex"



Modulares VDI-Werkzeugsystem "Hydro-Flex"

- Vorteile:**
- kurze Bauweise
 - herstellerunabhängiges System
 - Werkzeugwechsel über nur eine Klemmstelle

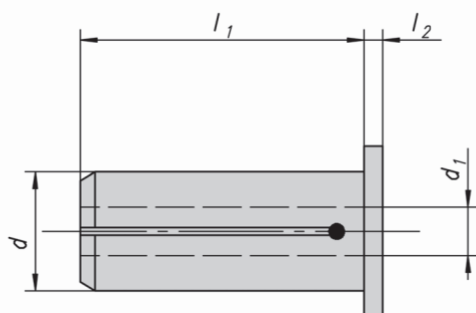
Hydro-Büchse "Hydro Flex"



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d_1	d_2	d_3	d_4	d_5 Senkung für Gewinde	TK- $\varnothing$	l_1	l_2	
05.035.060	12	16	57	6	M 5	28	40	16	
05.035.061	16	20	59	6	M 5	36	46	16	
05.035.062	20	25	59	6	M 6	36	46	16	
05.035.063	25	32	67	6	M 6	44	50	16	
05.035.064	32	40	75	6	M 6	52	55	16	
05.035.065	40	50	94	6,5	M 6	62	62	18	
05.035.066	42	50	94	6,5	M 6	62	100	18	
05.035.067	50	60	100	6,5	M 6	76	70	18	
05.035.068	20	32	67	6,0	M 6	44	50	16	
05.035.073	10	25	59	--	--	--	46	16	
05.035.076	16	25	59	--	--	--	46	16	

- Verwendung:**
- für angetriebene Werkzeughalter / live tools
 - Zylinderaufnahme/slide lock adapter
 - Bohrstangenhalter/boring bar holder

Reduzierstück, dichtend



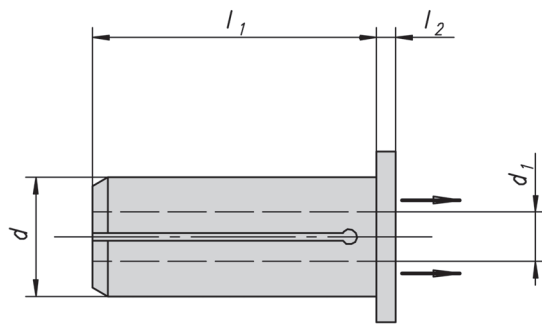
**Reducer
coolant resistant**

**Réducteur
étauche au liquide**

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	l ₂
05.024.025	12	3	46,5	2
05.024.026		4		
05.024.027		5		
05.024.028		6		
05.024.029		8		
05.024.007	20	3	50,9	2
05.024.008		4		
05.024.009		5		
05.024.001		6		
05.024.002		8		
05.024.003		10		
05.024.004		12		
05.024.005		14		
05.024.006		16		

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	l ₂
05.024.038	25	5	60	4
05.024.030		6		
05.024.031		8		
05.024.032		10		
05.024.033		12		
05.024.034		14		
05.024.035		16		
05.024.036		18		
05.024.037		20		
05.024.010	32	6	66	4
05.024.011		8		
05.024.012		10		
05.024.013		12		
05.024.014		14		
05.024.015		16		
05.024.016		18		
05.024.018		20		
05.024.020		25		

Reduzierstück KM Kühlmittelzuführung am Schaft entlang



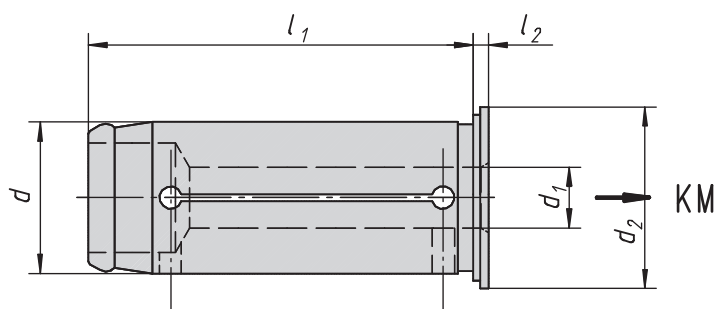
Reducer

Réducteur

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	l ₂
05.024.049	12	2	46,5	2
05.024.050		3		
05.024.051		4		
05.024.052		5		
05.024.053		6		
05.024.054		8		
05.024.057		9		
05.024.056		10		
05.024.059	20	2	50,9	2
05.024.060		3		
05.024.061		4		
05.024.062		5		
05.024.063		6		
05.024.064		7		
05.024.065		8		
05.024.066		9		
05.024.067	20	10	50,9	2
05.024.068		11		
05.024.069		12		
05.024.070		13		
05.024.071		14		
05.024.072		15		
05.024.073		16		
05.024.074		17		
05.024.075		18		
05.024.040	22	6	50,9	2
05.024.041		8		
05.024.042		10		
05.024.043		12		
05.024.044		14		
05.024.045		16		
05.024.046		18		

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	l ₂
05.024.090	32	3		
05.024.091		4		
05.024.092		5		
05.024.080		6		
05.024.093		7		
05.024.081		8		
05.024.094		9		
05.024.082		10		
05.024.095		11		
05.024.083		12		
05.024.096		11		
05.024.084		14		
05.024.097		15		
05.024.085		16		
05.024.098		17		
05.024.086		18		
05.024.099		19		
05.024.087		20		
05.024.089		22		
05.024.088		25		

Reduzierstück-HD, metallisch dichtend max. 100 bar

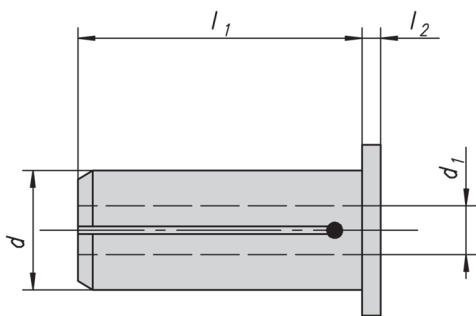


Reducer-HP
max. 100 bar

Réducteur
max. 100 bar

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	
05.024.216	12	3	16	44,5	2	
05.024.217		4				
05.024.218		5				
05.024.219		6				
05.024.220		8				
05.024.221	20	6	29	50,5	2	
05.024.222		8				
05.024.223		10				
05.024.224		12				
05.024.225		14				
05.024.226		16				
05.024.227	32	6	40	64	2	
05.024.228		8				
05.024.229		10				
05.024.230		12				
05.024.231		14				
05.024.232		16				
05.024.233		18				
05.024.234		20				
05.024.235		22				
05.024.236		25				

Reduzierstück metrisch x Inch dichtend

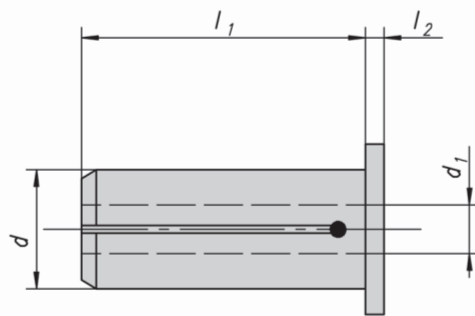


Reducer

Réducteur

[illegible][illegible]

Reduzierstück Inch x Inch dichtend



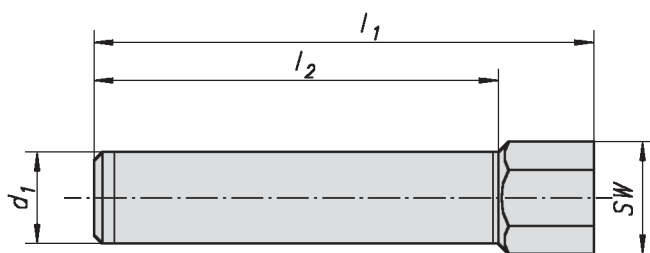
Reducer

Réducteur

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	l ₂
05.024.100	1/2"	1/ 8"	46,5	2
05.024.102		3/16"		
05.024.104		1/ 4"		
05.024.106		5/16"		
05.024.108		3/ 8"		
05.024.130	3/4"	1/ 8"	52,9	2
05.024.131		3/16"		
05.024.132		1/ 4"		
05.024.133		5/16"		
05.024.134		3/ 8"		
05.024.135		7/16"		
05.024.136		1/ 2"		
05.024.138		9/16"		
05.024.137		5/ 8"		
05.024.150	1"	1/ 8"	59	2
05.024.151		3/16"		
05.024.152		1/ 4"		
05.024.153		5/16"		
05.024.154		3/ 8"		
05.024.155		7/16"		
05.024.156		1/ 2"		
05.024.157		9/16"		
05.024.158		5/ 8"		
05.024.159		11/16"		
05.024.160		3/ 4"		

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d	d ₁	l ₁	l ₂
05.024.170	1 1/4"	1/ 8"	66	2
05.024.171		3/16"		
05.024.172		1/ 4"		
05.024.173		5/16"		
05.024.174		3/ 8"		
05.024.184		7/16"		
05.024.175		1/ 2"		
05.024.176		9/16"		
05.024.177		5/ 8"		
05.024.178		11/16"		
05.024.179		3/ 4"		
05.024.180		13/16"		
05.024.181		7/ 8"		
05.024.182		15/16"		
05.024.183		1"		

Drehmomentprüfdorne



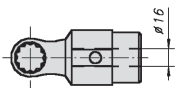
Torque test adapter

Dynamométric boulon d'essai

Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁ h ₆	l ₁	l ₂	SW	Nm	
05.024.201	6	53	42	10	15	
05.024.202	8	53	42	10	25	
05.024.203	10	56	45	10	50	
05.024.204	12	62	51	10	90	
05.024.205	14	62	51	10	100	
05.024.206	16	71	54	17	125	
05.024.207	18	71	54	17	180	
05.024.208	20	71	55	17	225	
05.024.209	25	79	61	17	300	
05.024.210	32	87	65	17	400	

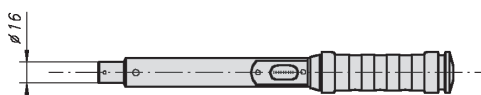
Hydrodehn-Spannfutter Zubehör und Ersatzteile

Schlüsseleinsatz
key insert
Insersion de clef



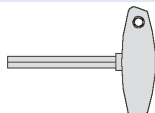
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	SW
05.024.401	10 17

Drehmomentschlüssel
torque wrench
clef dynamométrique



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Nm
05.029.700	10 - 100
05.029.701	40 - 200
05.029.702	75 - 400

Schlüssel
key
clef



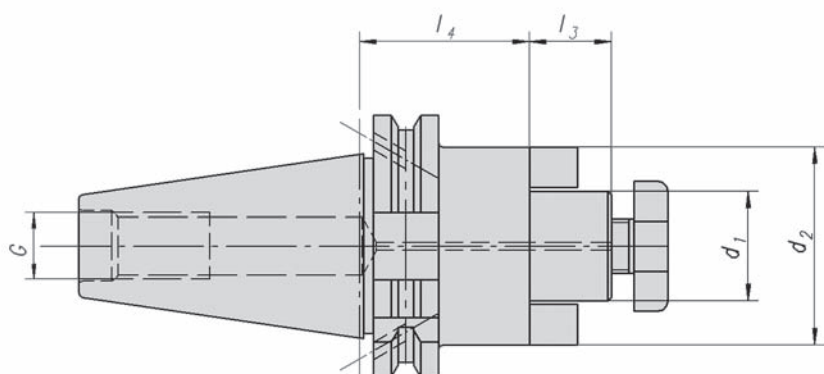
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	SW
07.082.300	4

Verstellschraube
Adjusting screw
Vis de réglage



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
05.036.852	6	05.036.856	16
05.036.853	8	05.036.856	18
05.036.854	10	05.036.856	20
05.036.855	12	05.036.857	25
05.036.855	14	05.036.857	32

Hydrodehn Aufsteckfräsdorne AD + B DIN 69871



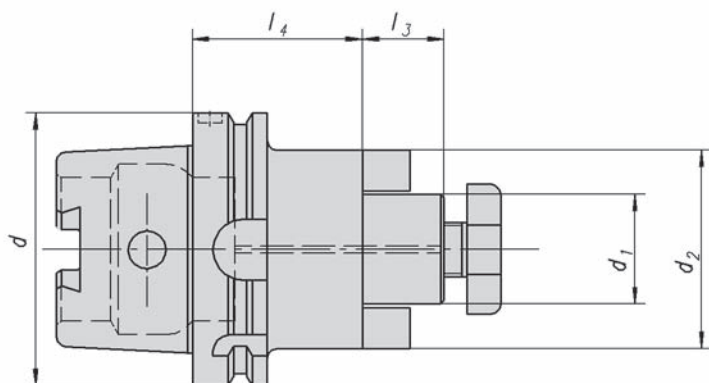
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel	d_1	d_2	l_3	l_4	
28.02.040.005	SK-40	16	40	17	35	
28.02.040.006		22	50	19	35	
28.02.040.007		27	60	21	35	
28.02.040.008		32	78	24	50	
30.02.040.011	SK-50	16	40	17	35	
30.02.040.012		22	50	19	35	
30.02.040.013		27	60	21	35	
30.02.040.014		32	78	24	35	
30.02.040.015		40	89	27	50	

Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange

Mitnehmer		Mitnehmer-Schraube		Fräseranzugsschraube		Fräseranzugsschraube mit Innensechskant		Fräseranzugsschraube mit Kühlmittel 4x90°		Schlüssel	
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
04.016.200	16	04.016.300	16	02.047.002	16	02.049.002	16	02.049.202	16	02.048.002	16
04.016.201	22	04.016.301	22	02.047.003	22	02.049.003	22	02.049.203	22	02.048.003	22
04.016.202	27	04.016.302	27	02.047.004	27	02.049.004	27	02.049.204	27	02.048.004	27
04.016.203	32	04.016.303	32	02.047.005	32	02.049.005	32	02.049.205	32	02.048.005	32
04.016.204	40	04.016.303	40	02.047.006	40	02.049.006	40	02.049.206	40	02.048.006	40

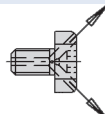
Hydrodehn Aufsteckfräsdorne

DIN 69893



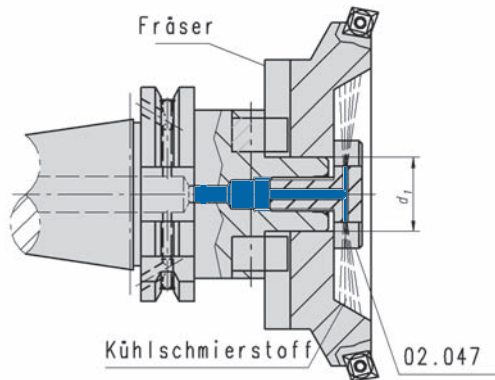
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	HSK-d	d_1	d_2	l_3	l_4	
93.02.040.004	HSK-A63	16	38	17	50	
93.02.040.005		22	48	19	50	
93.02.040.006		27	60	21	60	
93.02.040.007		32	78	24	60	
93.02.040.008		40	89	27	60	
94.02.040.006	HSK-A80	60	128	50	70	
95.02.040.014	HSK-A100	22	48	19	50	
95.02.040.015		27	60	21	50	
95.02.040.016		32	78	24	50	
95.02.040.017		40	89	27	60	
95.02.040.115		27	60	21	100	

Ersatzteile / Spare parts / Pièces de rechange

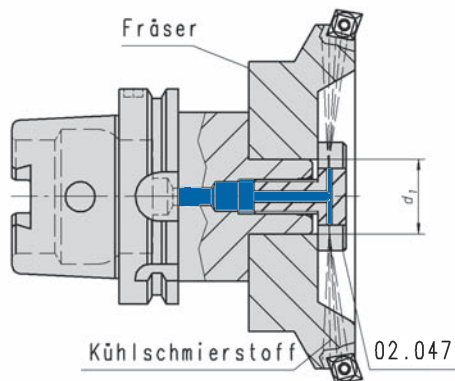
Mitnehmer		Mitnehmer-Schraube		Fräseranzugsschraube		Fräseranzugsschraube mit Innensechskant		Fräseranzugsschraube mit Kühlmittel 4x90°		Schlüssel	
											
Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁
04.016.200	16	04.016.300	16	02.047.002	16	02.049.002	16	02.049.202	16	02.048.002	16
04.016.201	22	04.016.301	22	02.047.003	22	02.049.003	22	02.049.203	22	02.048.003	22
04.016.202	27	04.016.302	27	02.047.004	27	02.049.004	27	02.049.204	27	02.048.004	27
04.016.203	32	04.016.303	32	02.047.005	32	02.049.005	32	02.049.205	32	02.048.005	32
04.016.204	40	04.016.303	40	02.047.006	40	02.049.006	40	02.049.206	40	02.048.006	40

Fräseranzugsschrauben für Aufsteckfräsdorne mit Kühlschmierstoffzufuhr 4 x 90° radial

Bsp. 1



Bsp. 2

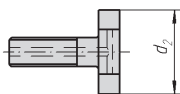


Vorteile der Fräseranzugsschrauben mit Kühlmittelbohrungen:

- + einfache, problemlose Umrüstung
- + kein Umbau der Aufnahmen erforderlich (sofern Kühlung vorhanden)
- + Kühlmittel wird gezielter zu den Schneiden geleitet
- + Standzeiterhöhung ca. 25%

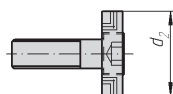
Fräseranzugsschrauben mit KM-Zufuhr

Beispiel - 1



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	d ₂
02.047.201	ø 13	ø 15
02.047.202	ø 16	ø 17
02.047.203	ø 22	ø 20
02.047.204	ø 27	ø 28
02.047.205	ø 32	ø 35
02.047.206	ø 40	ø 42
02.047.207	ø 50	ø 52
02.047.208	ø 60	ø 63

Beispiel - 2

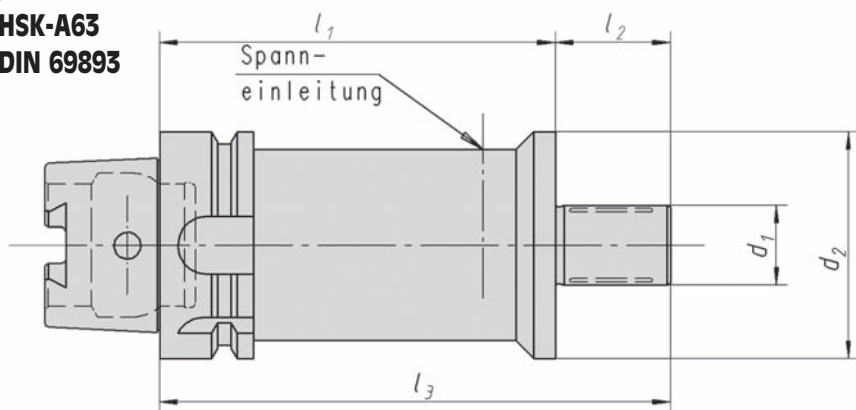


Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	d ₁	d ₂
02.047.201	ø 13	ø 15
02.047.202	ø 16	ø 17
02.047.203	ø 22	ø 20
02.047.204	ø 27	ø 28
02.047.205	ø 32	ø 35
02.047.206	ø 40	ø 42
02.047.207	ø 50	ø 52
02.047.208	ø 60	ø 63

Aufsteckfräsdorne als Hydrodehn-Dorne

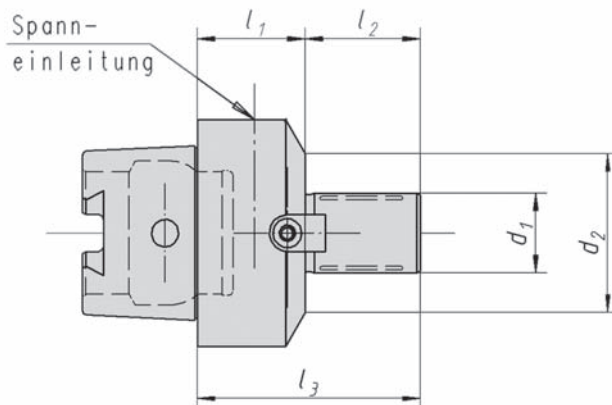
zur zentrischen μ -genauen Spannung

HSK-A63
DIN 69893



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel	d_1	d_2	l_1	l_2	
4003-083.00	HSK-A63	22	48	50	19	
4003-009.00		27	53	75	20	
4003-037.00		32	60	100	20	

HSK-C63
DIN 69893



Bestell-Nr. Code No. No. de cde.	Kegel	d_1	d_2	l_1	l_2	l_3	
4003-001.00	HSK-C63	22	44	30	32	62	

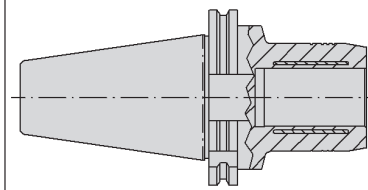
Mit oder ohne Fräseranzugschraube nach Wahl des Kunden.

Verwendung:

Zum Werkzeugschleifen, zur Rundlaufprüfung, Werkstückspannung
spielfreie zentrische Aufnahme für Walzenstirnfräse und Eckfräser.

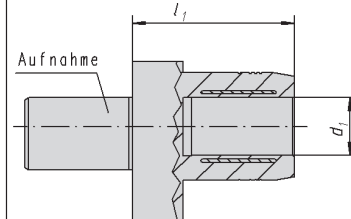
Sonder Hydro-Dehnspannfutter und -dorne nach Kundenvorgaben

SK-Aufnahme



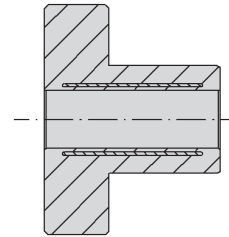
1

VDI-Aufnahme



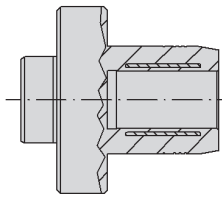
2

Hydro-Büchse



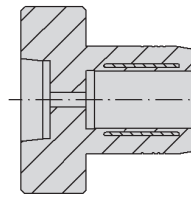
3

Hydro-Flansch



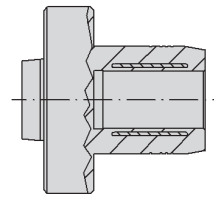
4

Flansch mit Innenkegel



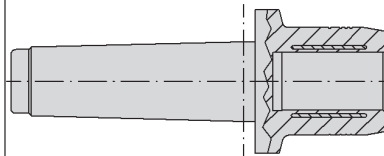
5

Flansch mit Aussenkegel



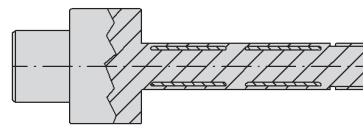
6

Morsekegelaufnahme



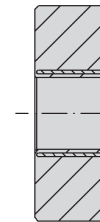
7

Hydro-Dehndorn



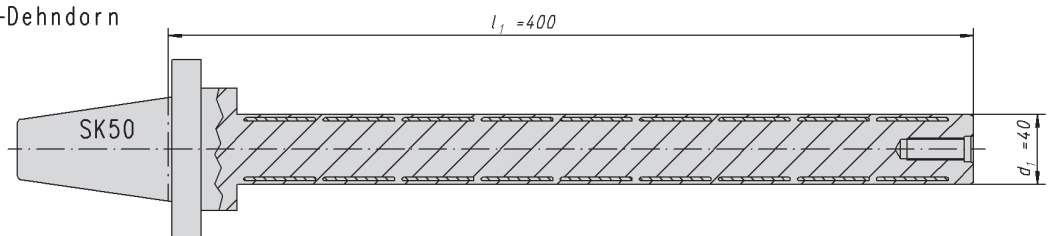
8

Zylinderbuchse



9

SK-Hydro-Dehndorn



10

Ihre Anfrage: Beispiel

Nr. 1

Kegel/Aufnahme: SK45 DIN 69871

Durchmesser d_1 : $\varnothing 8 \text{ mm}$

Länge l_1 : 180 mm

Hydro-Dehnspannfutter / Dorne



HSK-A100 x $\varnothing$ 10 x $\varnothing$ 23 x 260
Art.-Nr. 4004-422.00

"Rank und schlank"



SK-40 x $\varnothing$ 25 x $\varnothing$ 32 x 190
Art.-Nr. 4004-608.00

Aufsteckfräserdorne-Dehndorn



BT40 x $\varnothing$ 32 x 100 AD + B
Art.-Nr. 39.02.045. -S-

Dehndorne zur Zentrierung /
Rundlauf-Steigerung,
Dämpfung somit sehr gute
Oberfläche und Standzeiterhöhung
bei PKD-Schneiden!!!



HSK-63 Hydro-Dehndorn



$\varnothing$ 22 als Aufsteckfräserdorn
HSK-C63 x $\varnothing$ 22 x 31 x 62,5
Art.-Nr. 4003-089.00

HSK-63 Hydro-Dehndorn



HSK-A63 x $\varnothing$ 20 x 34 x 160
Art.-Nr. 4003-131.00

HSK-C25 Hydro-Dehndorn



HSK-C25 x $\varnothing$ 6,5 x 12 x 35
= Art.-Nr. 4003-105.00

HSK-C25 x $\varnothing$ 0,8 x 12 x 35
= Art.-Nr. 4003-106.00

HSK-C25 x $\varnothing$ 10,0 x 12 x 35
= Art.-Nr. 4003-110.00

zum Spannen von Schleifscheiben

HSK-C25 Hydro-Dehndorn



Spindeln / Flansche / Dorne

**Hydro-Spindel mit Reduziereinsätzen
automat. Druckbeaufschlagung durch
Zugstange!!**

ø 32 x ø 16 x 66
Art.-Nr. 4009-615.00

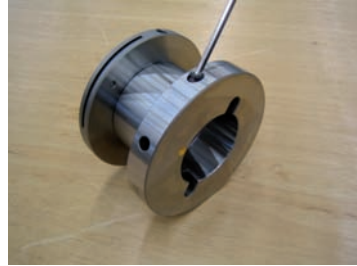
ø 32 x ø 100 x 516
Art.-Nr. 4008-007.00



**Hydro-Dehndorn-Flansch auf Spindel
montiert!!!!**

**Hydro-Dehndorn-
Flansch mit Kegel 1:6**

Art.-Nr. 4003-028.00 mit



**Hydro-Dehndorn-Flansch auf
Spindel montiert!!!!**

Hydro-Dehndorn-Flansch

ø 101 x Kegel 5° x ø 51 x M50 x 1,5 x 93
Art.-Nr. 4003-1128.00



ø 368 x ø 304,9 x 78
Art.-Nr. 4003-008.00



Hydroflansch ø 304

**Zur Zentrierung von
CBN-Schleifscheiben**



Hydro-Dehndorn

SK40 DIN 2080
SK40 x ø 27 x 500
Art.-Nr. 4003-103.00

SK40 x ø 22 x 500
Art.-Nr. 4003-102.00



**Dehndorn -
Spindeln**

zyl. Hydro-Dehndorn ø 20
ø25 x ø 49 x ø 20 x M18 x 140 mm

**Spannlänge ø 70 x 490 mm
Besonderheit 2-fache Spanneinleitung stirnseitig
links/rechts - Spanneinleitung.**

Zum Spannen von Hohlkörpern / Pinolen



DIN 69893 HSK

DIN 69871 SK

DIN 2080 SK

MAS-BT

Hydrodehn-Spannfutter
Dehndorne

Schrumpffutter

Kurzbohrfutter

Gewindeschneid-Schnellwechselfutter
Synchrofutter

Werkzeugsysteme

Spindeln/Sonderwerkzeuge

GEWEFA
Fertigungs - Programm



HYDRODEHN

GEWEFA® CHINA

Shanghai Guido International Trade Co., Ltd.
Room 109, Building 3, No.345
Rongmei Road, Songjiang District,
Shanghai City,

Tel. +86 21 3765 2176

Fax + 86 21 3765 2175

E-mail: info@guido-tools.com
Internet: www.guido-tools.com

